BONDIA® ARUBA

Diaranson 3 di Juli 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Kico Venezuela su crudo...

Ta ofrece nos...?

Gobierno lo discuti cu Hulanda ley nobo di CAft



Pagina 2

- Hospital cu apertura oficial di Stroke Unit Pagina 16
- Venezuela ta perde pacto Mercosur/UE Pagina 7
- Polis buscando homber reclutando 'hit team' Pagina 8

Ehecutivonan Chavista cu problema pa bandona Aruba



Pagina 2



Pagina 4

Aruba ta uni na SAFA como prome pais den Caribe



Pagina 18

Brazil ta vence Argentina den semi final Copa America

Ehecutivonan Chavista ta confronta problema pa bandona Aruba



ORANJESTAD – Ehecutivonan conoci na Aruba cu a forma parti di e hendenan di confiansa di e regimen di gobierno Venezolano di Nicolas Maduro, ta bin confronta problema cu autoridadnan Mericano.

Un di nan ta relaciona cu Luis Marquez, ex director di e refineria CITGO Aruba, cu autoridad Mericano a nenga su salida pa bay Merca. Segun informacion confidencial cu a drenta na e matutino aki, Marquez kier a bandona Aruba pa bay Merca, y migracion Mericano a neng'e di biaha.

Igualmente mas informacion a drenta cerca nos cu ta indica cu sindicato di refineria IOWUA a manda un carta pa gobierno, Refineria di Aruba (RDA) y presidente encarga, Juan Guaido, pa kita abogado, Carlos Coredor y Luis Marquez, pa nan relacion cu e regimen Chavista-Madurista y pa corupcion.

E sindicato ta haya cu nan ta perhudica e trahadonan y tambe pais Aruba. Aparentemente gobierno ta considerando e carta aki, y nan lo duna e hendenan aki cierto tempo pa bandona Aruba.

Di otro banda, informacion divulga den medio internacional, entre nan Panorama di Venezuela, ta informa cu recientemente tres Venezolano a keda deteni na Republica Dominicana. Nan a keda captura ora cu nan a purba di saca un suma di 1.2 miyon dollar abordo di un avioneta for di aeropuerto di La Romana.

Entre e tres persona deteni pa autoridadnan di Direccion Nacional di Control di Droga (DNCD) di Republica Dominicana, ta menciona e nomber di Jonatan Mata Figueroa, kende ta ruman di e Consul General di Venezuela na Aruba, Carlos Mata Figueroa.

Den seno di Conseho di Minister di Reino

Gobierno lo discuti cu Hulanda cambionan haci den ley nobo di CAft

ORANJESTAD – Dia 5 di juli awor gobierno lo discuti den Conseho di Minister di Reino e ley nobo di LAft (Landsverordening Aruba financieel toezicht) cu a keda aproba trata den parlamento na inicio di luna pasa.

Diabierna ultimo, Minister di Economia y Finanzas, Xiomara Maduro a reacciona masha pisa contra e Colegio di Supervision Financiero CAft, unda den su ultimo carta, CAft a bisa di por recomenda pa Conseho di Minister di Reino bin cu un 'aanwijzing' pa pais Aruba. E mandatario a declara cu CAft no ta actua conforme base legal.

Tin diferente interpretacion, entre otro si e ley di LAft no ta na vigor mas tanten cu e version nobo di e ley no ta firma ainda, pa Gobernador y e ministernan concerni. Pa Minister Maduro e ley di LAft ta conta te 2018, y su vigencia a termina fin di e aña ey. A base di e ley aki, CAft tabatin autorisacion pa por haci su trabou.

Sinembargo, pa 2019 a palabra den e protocol firma entre gobierno di Aruba y di Hulanda cu tabata urgente pa cambia e ley prome cu fin di 2018. Mientras tanto nan mester cuminsa uza y vigila presupuesto 2019, y pa supervisa e presupuesto aki, gobierno mester atene su mes na e normanan vigente den e protocol. Nan ta e normanan pa cu deficit of surplus pa 2019 te cu 2021, cu mester a keda legalisa den e cambio di ley di LAft. Sinembargo a brinda oportunidad -segun e mandatario- pa CAft sigui haci e trabou cu nan ta bin haci di supervision y conseho.

Pero considerando e ultimo carta di CAft cu ta uno di escalacion -segun e mandatario- gobierno a recorda nan cu e ley aki ta den proceso ainda. "Nan no tin un base... E no ta algo tampoco cu a wordo treci den e protocol," el a bisa.

Den e protocol ta para cu mester manda e cambionan di ley pa Conseho di Minister di Reino, y esaki a wordo haci, segun el a declara. P'esey nan kier papia personalmente riba e situacion cu a surgi cu CAft, ya cu nan a firma un protocol cu Secretario di Estado di Reino, Raymond Knops. Segun e mandatario e ley nobo di LAft a cumpli cu e protocol. Sinembargo Parlamento di Aruba, haciendo uzo di su autoridad, a bin cu algun amienda den e ley. Den e caso aki a bin cu un ley cu diferente cambio cu no tabata palabra entre gobierno di Aruba y gobierno di Hulanda.

P'esey e ta haya cu ta fundamental pa papia diabierna awor riba e cambionan aki y asina determina kico lo bay bira e discusion den Conseho di Minister den Reino, pa asina por firma e ley di LAft nobo.

Nan a tene un videoconferencia cu Hulanda, pero den esaki no a bin un contesta di Hulanda riba e ley nobo di LAft. Minister Maduro a bisa cu e reaccion di Hulanda lo bin dia 5 di juli awor, pa loke ta e cambionan cu a haci den e ley, cu a keda aproba den Parlamento di Aruba dia 6 di juni ultimo.



Departamento di Asunto Social y Bureau Sostenemi

'Codigo di Siguridad ta importante si tin preocupacion pa menor'



ORANJESTAD – Ayera Departamento di Asunto Social a ofrece un conferencia di prensa na medionan local pa actualisa tocante e Crisis Plan Social na Aruba y introduccion di un 'Codigo di Siguridad' hunto cu Bureau Sostenemi.

Glenda Hernandez, director di Departamento di Asunto Social, a splica cu cuater sector di departamento gubernamental y tambe e instancianan social di e sector aki ta trahando hopi duro pa sigui ehecuta e Crisis Plan Social.

El a bisa cu na e momentonan aki nan ta ocupa cu e di dos reporte di e 34 proyecto den e cuater sector, cu ta proyectonan di casa cuna, Imeldahof y varios proyecto cu mester ta monitor. E di dos reportahe aki ta e final pa wak con ta ehecuta e diferente proyectonan.

Di mesun manera, Hernandez a comenta cu tambe nan ta ocupa cu e Ordenanza Nacional (Landsverodening) pa extende e periodo di ehecucion di e Crisis Plan Social pa aña 2020 y 2021.

Hernandez a recorda cu e plan aki tin dos meta, 'pa cada mucha na Aruba nos kier logra pa nan ta sigur' y te ainda e situacion no ta asina. El a expresa cu nan tin cu traha duro pa yega eynan. Di dos punto ta cu nan lo kier traha pa kita diferente retraso den diferente tereno cu tin di haber cu mucha y hoben. "E ta un reto hopi halto riba tereno di retraso ,pero nos ta bezig cu nan", Hernandez a sigura.

Hernandez a afirma cu na Aruba, 40% di mucha den scolnan secundario no ta haya e diploma secundario y p'esey un di cuater hoben no ta hayando trabou actualmente.

Asina mes, Hernandez a señala cu e 60% no tin experiencia cu trabou y nan mester di un ayudo. Na augustus el a informa cu lo cuminsa cu di tres grupo di mama hoben soltero, unda 19 di e hobennan aki lo subi riba mercado laboral despues di un guia di varios luna, di motivacion y enseñansa pa empleo, yuda nan cu subsidio pa nan haya un crèche pa nan yiu, y asina nan por bay nan trabou.

Di su parti, Jermin Bell, trahado social miembro di Bureau Sostenemi, a manifesta cu dia 16 di mei pasa na un Conseho di Minister a aproba e meldpunt oficial di Aruba Bureau Sostenemi. Desde dia 1 di juni di e aña aki, nan ta trahando a base di articulo 243A den Codigo Civil, unda e tarea di Bureau Sostenemi ta wordo defini, y un di nan tarea ta pa sostene e proceso pa yega na un codigo di siguridad.

"Ta importante pa yega na un codigo di, pa motibo cu cualkier organisacion cu ta traha directamente of indirectamente cu un menor mester sa e pasonan cu tin cu tuma ora e profesional tin un preocupacion tocante e siguridad di un menor", Bell a señala.

Ora e ta papia di pasonan, el a referi na kico e profesionalnan mester haci, na unda mester asisti pa conseho y tambe si mester involucra un departamento. Unabes cu e codigo di siguridad ta bin na vigor, Bell a expresa cu cualkier persona lo por acudi na un instancia y lo bay tin e mesun contesta tocante unda pa cana y kico pa haci si tin un preocupacion pa cu un menor.



Bell a splica cu e siman aki lo bay sinta cu e diferente organisacionnan pa dialoga y pa nan por yega na un comprendemento y asina por yega na un codigo di siguridad y cuminsa cu e proceso ey.

Tambe a sigura cu Aruba ta hayando sosten for di Unicef y Augeo Fundacion, cual ta e fundacion cu a yuda Hulanda mes pa yega na e meldpunt of meldcode cu awor lo yama 'Codigo di Siguridad'.

Esaki ta un proceso cu hunto cu e cuater sector di departamento y gruponan profesional mester desaroya nan propio codigo pa asina por ta implementa. E codigo a desaroya te un cierto nivel, pero ainda no ta cla, e cuater sector mester wak kico nan mester drecha pa esey por bin na vigor.

Segun Hernandez a bisa: "Nos ta wak cierto cosnan den exterior cu ta indica cu nos mester bay haci algo den e caso aki", e ta bay ta un trabou fuerte den e cuater sector ey. Di igual manera, nan a señala cu e telefon 588-1010 di Bureau Sostenemi ta sigui como meldpunt nacional.

BONDIA ARUBA

Aruba ta uni na SAFA como prome pais den Caribe





ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga na Aruba un training pa inspectornan di Directie Luchtvaart Aruba, cu ta cualifica pa e Plataforma di Inspeccion di Rampa Europeo (SAFA, Safety Assessment of Foreign Aircraft). E training aki a wordo duna door di instructornan di autoridad di aviacion di Hulanda y Francia. E training tambe tabata atendi door di inspectornan di Martinique y Sint Maarten, como parti di e programa di cooperacion cu e paisnan aki. Como parti di e cooperacion aki tambe a efectua diferente inspeccionnan di rampa en conhunto na nos Aeropuerto.

SAFA ta un metodo standarisa pa haci inspeccion di rampa riba avionnan di otro pais cu ta na un aeropuerto. Durante e inspeccion aki, tanto e avion como su documentonan ta wordo inspecciona rigidamente segun un metodo standarisa. E discrepancianan haya ta wordo registra den un database cu ta wordo comparti cu otro paisnan cu ta forma parti di e red di SAFA. Na cuminsamento, e red aki tabata consisti di tur paisnan di Comunidad Europeo, sinembargo awor e red ta consisti di 48 pais, incluyendo Canada y Australia.

Aruba tin tres inspector cualifica pa SAFA y Aruba pronto lo uni su mes na e red aki, como prome pais den Caribe. Esaki ta un proyecto di hopi aña, cu pa fin di e aña aki lo culmina. Bentaha ta, entre otro, cu informacion ta wordo comparti entre tur e paisnan, na unda cada pais lo dispone di hopi mas informacion. Pa cu esaki e supervision aereo lo por tuma luga hopi mas efectivo y mas eficiente. Ta pa prome biaha cu un training den conhunto asina ta tuma luga den Caribe, loke ta encera cu ta spaar gasto pa tur e paisnan envolvi.

E proyecto aki ta parti di e maneho di Directie Luchtvaart y Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario pa expande y fortifica a capacidadnan di Directie Luchtvaart y mehora e nivel di siguridad aereo den nos region, pa medio di cooperacion y door di crea oportunidadnan di bentaha mutuo ('win-win').

Gregory Milliard:

'Saca mucha di mal caminda y enfoca den deporte'



ORANJESTAD – Den un conferencia di prensa, Gregory Milliard a expresa con importante e academia ta pa Aruba y deporte en general. Mirando cu ultimo tempo hopi atleta den mix martial arts (MMA) ta creciendo.

Academia Milliard lo sigui cu nan muchanan y pone enfoke riba nan, unda e scol ta organisa pelea di MMA. Nan tin atleta grandi cu ta bringa, pero pa 'dedica tempo na muchanan' a organisa un Spartacus 2.

Aña pasa e evento a tuma luga na Santa Cruz unda cu 1,100 persona atende. E biaha aki nan organisa na centro deportivo Franklin Bareño, unda cu ta mas amplio, grandi y lo conta cu mas boluntario.

Nan kier duna un servicio bon den evento. Lo trata di 5 evento principal, esaki ta un evento den cual pa prome biaha e muchanan ta subi den ring, pa asina bringa y demostra nan talento den e pelea.

Milliard a splica cu un evento asina ta pa saca mucha di mal caminda y pa nan pone nan enfoke den e deporte. "Di e 80 mucha cu nos tin, 18 di nan lo participa anto haci nan miho esfuerso, tambe di nos parti pa nan por competi", el a expresa.

Di atleta cu a sali for di nan entrenamento y ta representa Aruba den exterior ta Jairzinho Rozenstruik 'Bigi Boy'. Sinembargo Milliard ta expresa cu tin diferente coach cu por train pa yega na nivel internacional, produciendo atleta cu constantemente ta wordo yama pa presenta den programa di competencia.

E academia ta trahando pa e bienestar di e muchanan. "Nos tin bou mando 80 mucha cu ta cuminsa den diferente edad cuminsando cu 5 aña y mucha muhe di 10 aña mustrando su talento", Milliard a bisa.

Nan a cuminsa cu edad hoben y ta bayendo internacional. Nan a firma cu Merca pa un atleta local, Wally Wester, kende lo competi na Aruba dia 24 di augustus y despues a firma cu organisacion na Merca pa competi dia 28 di september.

Wester lo ta 'nos prome atleta' cu participando na estado di Pennsylvania, bringando na 'War of Cage' unda cu e organisacion ta sacando basta atleta. "Un persona di cas y curason grandi. Nos ta mandando despues di artenan marcial, dos atleta internacional pa representa Aruba y asina demostra cu na Aruba tambe por competi na nivel internacional."

Wester a expresa cu ora el a haya contacto cu persona na Philadelphia, su prome expresion tabata contento, pasobra el a inverti tempo y sacrificio pa entrena, asina e por representa Aruba den exterior.

"Esaki ta e ora, di ora mi a train duro manera, y mas ora cu mi a haya sa di e pelea, mi ta constante ocupa ta train. Actualmente mi a gana 3 pelea, cu e siguiente lo ta 4 cu lo gana. Victoria pa mi dia 24 di augustus, y otro reto 28 di september cu mi lo saca cara di Aruba. Mi haci posibel cu mi carera y sigui representa", Wester a bisa.

Pa esunnan cu kier reserva y mas informacion por yama na 592-0811. Ta preparando pa esaki nan miho seleccion pa e evento principal.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

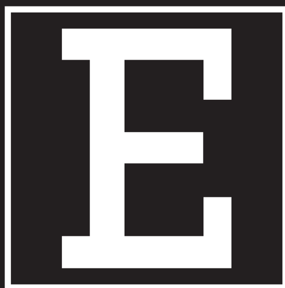
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Kico Venezuela su crudo...
Ta ofrece nos...?

Venezuela ta keda preocupa nos, y pa varios motibo. Uno ta e problema di refugiado, cu no ta desaparece tanten cu e conflicto politico na e pais no termina. Y esey por dura basta tempo ainda. Pero tin mas asunto pa tene na bista. Manera loke ta sucediendo den sector di petroleo na e pais bisiña. Y pakico esey ta importante?

Pasobra nos tin un comision di evaluacion cu ta trahando riba e encargo pa mira ki futuro e refineria por tin, si ta cu Citgo/Pdvsa o cu otro operador. O, den caso cu ningun forma ta factible, kico lo mester bin na luga di e refineria. E comision aki lo mester a keda cla dentro di dos luna, y ta basta tempo pasa cu nan a haya e encargo di gobierno. Awor, nos a vocifera bastante biaha caba nos preferencia pa bin cu algo otro cu e refineria. Esey no tin di haci directamente cu e alternativa di un hotel na Sero Colorado, sino mas bien cu e desaroyo urbano sano di San Nicolas mes. Nos ta kere cu tanten cu San Nicolas ta manera un ohochi Siames pega na e refineria, lo no tin berdadero impulso pa crea un ciudad 'normal' cu su servicionan comercial y gubernamental di nivel, y ademas cu un ambiente normal sin aire contamina, unda hende por biba un bida saludabel. Claro cu lo tin persona cu lo bisa cu nos a biba tanto aña caba den holo di petroleo y cu nos por continua esaki. Laga nos bisa esaki: mundo a cambia y nos no tin di acepta e ambiente malo cu e generacionnan prome cu nos a biba aden, como algo normal. No mas.

Sin embargo, ta bon pa nos sigui loke ta pasa den e mundo petrolero den nos region; nos ta informa regularmente tocante esaki. Den e edicion di awe atrobe nos ta mustra riba e ultimo desaroyonan den e sector, unda nos por mira cu Venezuela a opta pa cambia funcion di nan 'upgrader'nan pa facilidad cu no ta haci nada otro cu mescla crudo pisa cu crudo liviano, pa haya e mezcla Merey 16, cu pa hopi aña caba Venezuela ta produci, y cu ta mas apto como producto pa e clientenan na Asia, manera China y India. E imposibilidad pa drenta mercado Mericano actualmente ta haci cu no tin tanto demanda pa e crudo 'sintetico' cu e mehoradornan na Anzoategui ta produci den un proceso relativamente complehо, cu tin un costo bastante halto tambe, lagando un margen no tanto grandi di ganashi. Cu esey no ta bisa cu e mescla Merey 16 ta sali barata, sigur no si no tin suficiente crudo liviano di produccion local, cu ta obliga Pdvsa importa crudo liviano, loke tin su costo. No tin opcion facil den e negoshi aki.

Kico ta e relevancia pa Aruba? E facilidadnan na Aruba ya no tin futuro como refineria, esey nos sa pa varios aña caba. E unico alternativa cu lo ta studiando actualmente ta e bida – limita – como upgrader pa crudo pisa Venezolano. Kico lo ta e consecuencia anto si pa un cierto periodo, nos no sa con largo, Venezuela mes ta corta produccion di crudo sintetico, loke tabata e obhetivo na Aruba tambe, y no ta uza bon parti di su capacidad di produci crudo sintetico? Lo tin algun motibo, o incentivo pa trece crudo pisa di Orinoco na Aruba pa procesa? Nos no sa si esaki ta mehora e factibilidad di e proyecto di upgrader na Aruba.
Pa mantene obhetividad mester bisa cu un cambio di e situacion politico, y sigur e posibilidad di acceso na mercado Mericano atrobe, lo por mehora e perspectiva pa esaki. Sin embargo, na e momento ey lo opta prome pa cuminsa uza e mas di 650.000 bari pa dia di capacidad di upgrader na Venezuela prome, y no contempla primeramente un alternativa den exterior. Ademas, e hecho cu ta Venezuela so ta e pais den e region aki cu tin y ta haci uzo di mehorador di crudo, ta haci cu ta masha improbabel cu lo tin un otro operador di e planta, pasobra nan lo depende di e suministro di crudo ultrapisa Venezolano pa por opera. Por lo pronto ta dificil pa imagina cu algun otro operador lo bay mehora crudo Venezolano, cu por lo pronto no ta disponibel tampoco, pasobra Venezuela no por ni abastece su propio refinerianan, cu pa gran parti ta paralisa, y e resto ta opera na 10% di capacidad.

Awor, nos por haya e pregunta: pakico tur e splicacion aki tocante e situacion Venezolano? Pa e simpel motibo cu nos por anticipa un contesta di e comision cu ta trahando riba e alternativanan menciona. Y ta importante cu nos ta bon informa ta con e situacion actual ta. Tambe pasobra nos sa cu cada tanto tempo ta bin argumento dilanti, ta pakico nos no ta habri e refineria atrobe, treciendo solamente nostalgia y sentimentalismo, pero poco argumento valido pakico nos mester continua cu e alternativa contaminante aki, cu ta pone atrobe un futuro limpi y saludabel di San Nicolas un banda. Por lo tanto ta importante keda enfoca riba e alternativanan cu ta garantisa e otro ambiente aki. E tereno di refineria ta ofrece suficiente opcion.

Panama: Laurentino Cortizo a asumi presidencia cu un yamada contra corupcion



CIUDAD DE PANAMA (France24) – Laurentino Cortizo ta presidente di Panama caba. E empresario politico a asumi e cargo dialuna pasa y el a estrena hunto cu un discurso enfoca riba e lucha contra corupcion y desigualdad economico. "Nos ta bin di un decada perdi di corupcion, di horta e placa di e Panameñonan. Nos a ser intoxica pa e clientelismo", el a sigura na Parlamento.

Cortizo a priminti cu, baho su mandato, cu ta dura cinco aña, 'ni un interes individual, politico of economico hamas lo bay ta riba e interes nacional', e fondo publico 'lo bay ta sagrado' y 'no lo tin hende intocabel' den su gabinete.
E presidente Panameño, di e Partido Revolucionario Democratico, a gana e eleccion na luna di mei pasa den un victoria preta cu 33% di e votonan. Asina, e historico partido aki a bolbe bek na poder despues di dies aña na oposicion.
E presidente nobo di Panama tambe a priminti reactiva e economia y capta inversion stranhero. Na 2018, e economia di e pais Centro Americano a crece un 3,7%, un cifra dos punto mas abou cu esun registra den ultimo decada.
Den e proximo cinco aña, Cortizo lo mester ekilibra e relacionnan internacional di e pais, pa via cu su antecesor, Juan Carlos Varela, a dal un buelta poco tradicional ora di estrecha e relacion cu China, di dos pais cliente di Panama, un di e luganan clave pa e comercio global.

Chile: Gobierno ta proyecta 300 mil Venezolano por yega e pais entre 2019-2020

SANTIAGO (LaTercera) – E diagnostico comparti dialuna pasa den e comite politico amplia di La Moneda tabata cu gobierno a logra evita un crisis humanitario na e frontera nort di e pais, pero ainda ta existi varios aspecto pa aborda pa contene e cantidad grandi di migrantenan Venezolano cu lo por yega na Chile den corto plaso.



Asina a comenta e distinto dirigente cu a participa den e instancia, den cual Minister di Interior, Andrés Chadwick, a referi pa e situacion cu a genera den ultimo dianan na e paso di frontera di Chacalluta y Pisiga-Colchane, cu tabata collapsa pa e yegada di centenares di migrante cu tabata busca drenta teritorio Chileno.
Oranan despues, secretario di Estado a papia di e tema aki den e Comision di Derechonan Humano di e Senado, unda el a sigura cu e proyeccion di gobierno ta cu 300 mil Venezolano lo por busca establece na Chile.
Tocante esaki, el a detaya cu segun datonan di Organisacion Internacional di Migracion y di Organisacion di Estadonan Americano (OEA), 'ta spera un exodo di Venezuela entre 4 pa 5 miyon di ciudadano den e proximo lunanan, di cual ta calcula cu 300 mil tin e intencion di yega na Chile'.

Di acuerdo cu fuentenan di Interior, e cifra ey ta coresponde na e proyeccion cu e cartera ta realisando, tumando na cuenta e fluho migratorio den ultimo añanan y e escenario politico, economico y social cu ta afecta e pais Caribeño actualmente.

Esaki, mas e condicion cu a genera e solicitud di visa di responsabilidad democratico di banda di e Venezolanonan pa nan por drenta Chile.

Bolivia: Feminicidio ta aumenta den number y crueldad

LA PAZ (France24/ElDeber) – E feminicidio na Bolivia no a aumenta mas cu e aña pasa so, pero tambe, cada biaha ta mas cruel y extremo. Un ehempel di esey ta e caso di e hoben di 18 aña, Abigail Quintana, cu tres siman atras a ser asesina brutalmente pa su ex-pareha cu 16 apenas aña di edad.



E asesinato di Abigail a produci dia 7 di juni, meymey di varios crimen contra muhenan cu a causa un alarma general, pa motibo cu feminicidio a alcansa 66 victima den e prome seis luna di e aña, cinco caso mas cu na mesun periodo di 2018.
Segun investigacionnan di polis, e adolescente a hiba Abigail cerca di su cas y el a atak'e cu un cuchiu y un piedra, despues el a laga su curpa den un buraco den mondi, unda omonan di Abigail, kendenan tabatin dos dia den su buskeda, a hay'e.
E famia di e hoben tin hopi angustia, pa motibo cu nan no ta kere cu nan lo bay haya husticia, pa motibo cu un hues a dicidi cu e adolescente mester ta interna den un centro hubenil di rehabilitacion, en bes di bay prizon.
E director di e organisacion priva Coordinador di Muhe, Monica Novillo, a bisa cu e institucionnan defensor di e muhenan ta sorprendi, no pa e aumento di feminicidio so, sino tambe cu e crueldad cu e cual ta haci'e.

Desde cu a promulga e ley di proteccion pa muhenan na 2013 a registra mas di 620 feminicidio, segun dato di e Fiscalia General. Bolivia tin e cifra mas halto cu feminicidio na Sur America cu un indicador di 2 pa cada 100.000 muhe, cu e Comision Economico pa America Latino (CEPAL) a conclui na final di aña 2018.

Guyana: E economia creciendo mas rapido na mundo

GEORGETOWN (GuyanaTimes) – E segundo bolsa mas grandi di mundo, NASDAQ, a nombra Guyana e economia cu ta crece mas rapido na mundo actualmente.

Den un informe NASDAQ ta bisa cu un crecemento proyecta na 16,3% durante e periodo di cuatro aña 2018 – 2021, lo pone Guyana como e economia cu e crecemento mas rapido na mundo.



NASDAQ ta bisa cu Guyana, cu un GDP di US$ 3,63 biyon (na 2018 na posicion 160 di mundo) y un crecemento di 4,1% na 2018 y 4,6% na 2019, su economia lo crece cu 33,5% y 22,9% na 2020 y 2021 respectivamente.

E informe ta añadi cu Guyana ta actualmente un pais cu un entrada mediano cu tin un abundancia di recurso. Tambe ta bisa cu e descubrimentonan haci pa ExxonMobil y e entradanan cu e pais lo ricibi, ora produccion di petroleo cuminsa otro aña, lo ta grandi.

Ta anticipa cu Exxon ta cuminsa cu produccion di 120.000 bari pa dia di crudo di e bloke 'Liza Phase 1' otro aña y e pais ta proyecta pa ta entre e productornan mundial cu mas bari 'per capita' pa aña 2025.

Guyana, cu alrededor di 780.000 habitante actualmente, ta na caminda pa un produccion bastante mas grandi cu e produccion inicial, mirando e otro descubrimentonan cu ExxonMobil a haci den awanan teritorial di e pais, cu lo ser desaroya den e proximo añanan.

Venezuela ta perde pacto Mercosur/Union Europeo

CARACAS (LaPatilla) - Mientras cu e paisnan cu ainda ta miembro di e Mercado Comun di Suramerica (Mercosur), esta Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay, a cera un acuerdo historico cu Union Europeo, Venezuela como miembro suspendi indefinidamente, a keda exclui di e acuerdo.

E pais Caribense no a conoce un trayectoria largo den e mercado comun. Dia 30 di juli 2012, cu Paraguay suspendi, e otro tres paisnan a aproba entrada di Venezuela na e bloke economico, cu a



keda concretisa dia 12 di augustus di mesun aña. Despues, na december 2013 Paraguay tambe e ratifica e incorporacion di Venezuela na Mercosur.

Sin embargo, e sucesonan di represion creciente na Venezuela tabatin su efecto riba e relacion cu principalmente Brasil y Argentina, cu a conoce cambio di gobierno, di simpatisante di Chavez y Maduro, manera Cristina Fernandez Kirschner y Lula da Silva, pa gobierno conservador di Macri, y Temer y Bolsonaro na Brasil.

Na augustus 2016 e presidentenan di Brasil, Argentina y Paraguay, presente na Rio de Janeiro pa Weganan Olimpico, a reuni pa discuti suspension di Venezuela. E tres paisnan tabatin duda si Venezuela tabata cumpli cu su obligacionnan pa ta miembro pleno. Venezuela a haya tres luna pa cumpli ainda, cu su obligacionnan encuanto comercio, politica, democracia y derecho humano, pero na december 2016 Venezuela a keda suspendi definitivamente di Mercosur.

Asina Venezuela a keda exclui di e bloke economico mas grandi na mundo, cu en total 780 miyon habitante y un GDP total di 20.800 biyon dollar, casi un cuarta parti di GDP mundial y como 138 biyon dollar anual na comercio bilateral.

Venezuela: Placa laba cu compra di propiedad na Spaña

MADRID (LaPatilla/El-Confidencial) - Dos compania 'holding', Swissinvest SL, crea na Cayman Islands na 2012, y Columbus One Properties SL, estableci na Madrid na 2015, y e filialnan di ambos na diferente pais lo ta conforma un structura compleho pa laba placa na Spaña, procedente di sistema di corupcion cu a sali di Venezuela, segun fuentenan di Fiscalia Anti-corupcion di Spaña.

E structura empresarial aki lo tabata e instrumento pa laba placa horta pa ex funcionarionan halto di gobierno Chavista, mediante compra di mas di 120 propiedad inmueble na Marbella y Madrid, segun El Confidencial.

Auditornan publico di Venezuela a calcula e capital horta di gobernacion di Venezuela na 400.000 miyon dollar, durante reino di Chavismo den 20 aña. Di su banda un experto di Departamento di Seguridad Nacional di Estadonan Uni a balora e defraudacion anual na 20.000 miyon dollar. El a entrega su dossier na juli 2018 na un tribunal di Florida cu ta husgando varios ex funcionario halto di gobierno Venezolano.

Solamente den ultimo cinco aña, segun e acusacionnan di Fiscalia Anti-corupcion y Huzgado di Instruccion 41 di Madrid, mas di 120 inmueble situa na Marbella y Madrid a ser adkiri pa ex viceministro Venezolano Nervis Villalobos y su complicenan, mediante un plan hopi compleho di sociedadnan cu tabata opera for di diferente pais, entre nan Panama, Cayman Islands, Marshall Islands, Suiza, Portugal, Liechtenstein, Cyprus, Malta, Spaña y islanan Mauritius. E grupo di supuesto defraudador lo a desvia centenares di miyones di euro di e principal fuente di divisa di Venezuela, cu ta Pdvsa.

Nervis Villalobos ta un ingeniero specialisa den sector



electrico. El a ocupa varios puesto halto den gobernacion Chavista, entre otro como vice-ministro di energia, y despues di su retiro pa e propio Chavez a bay den mundo di negoshi for di Spaña. Den poco tempo el a bira piesa clave den labamento di placa di Venezuela na e pais aki.

BONDIA ARUBA

Polis buscando homber reclutando 'hit team'

PHILIPSBURG (TheDailyHerald) – Forsa policial di St. Maarten KPSM a actua rapidamente despues cu a nota un post riba Facebook dialuna ofreciendo residentenan placa pa asesina miembronan di forsa policial. Polis a listra e cas di famia V. riba Defiance Road dialuna 4pm.

Segun Vocero di Polis, Chief Inspector Ricardo Henson, e buskeda a wordo haci a base di un menasa manda publicamente riba rednan social, den cual e sospechoso, miembro di famia V identifica como D.V. ta reclutando miembronan di comunidad pa uni forma un team pa elimina forsa policial di St. Maarten. E recompensa pa participa den e team aki lo ta un suma di $70,000.

"Inmediatamente despues cu Polis tabata na altura di e menasa, e Team di Aresto y otro oficialnan di investigacion a keda mobilisa y a bay cas di e sospechoso. E menasa aki riba bida di e miembronan di henter forsa policial ta tuma hopi na serio.

KPSM y su miembronan nunca lo hala atras for di nada y lo bay aresta tur y cualkier involucra den e menasa aki. Si KPSM hala atras, e momento ey comunidad di St. Maarten, cu ta depende riba KPSM pa siguridad y proteccion, nunca lo ta sigur. Esey ta inaceptabel, y un menasa tambe pa nos sociedad.

E sospechoso no tabata na cas ora e oficialnan a yega. Un buskeda di e cas a sigui den cual varios aparato electronico a keda confisca pa mas investigacion. No a aresta e sospechoso ainda. Mientras tanto, KPSM a haya sa cu e recompensa a hisa te na $100,000", Henson a bisa.

KPSM ta adverti cu cualkier persona cu participa den cualkier aspecto di efectua e menasa aki lo keda aresta y lo mester pasa proceso legal. KPSM a bisa den su declaracion cu Polis no lo stop di busca e sospechoso, y cualkier persona involucra, te ora nan ta aresta y bou custodia.



Dos mucha menor di edad a muri den accidente di jet ski

PHILIPSBURG (TheDailyHerald) - Diadomingo ultimo Polis, Warda Costa, Rescate Marino y Gendarmes di e banda Frances a combina forsa pa asina yuda den buskeda di e dos menornan cu a disparce despues di un fiesta diasabra anochi ultimo.

Segun Polis , Gendarmes di e banda Frances di e isla a ricibi un yamada pa mas o menos 3or di marduga tocante dos menor cu no a regresa nan cas. Mas despues nan a descubri cu e muchanan a bay cu un jet ski na banda Frances di e isla y tabata manehando esaki den lagun. Gendarmes a cuminsa un buskeda den lagun, pero no a haya e menornan, ni e jet ski.

E buskeda a bira mas grandi caminda cu tanto Polis, Warda Costa y Rescate Marino di e banda Hulandes di e isla cu a uni na e buskeda. Gendarmes tambe a solicita asistencia di un ekipo di buskeda di helicopter for di Guadeloupe.

Durante oranan di mainta e forsanan combina a haya e dos curpanan den lagun Frances di Sint Maarten y e jet ski daña a ser haya den awanan cerca di e banda Hulandes di e isla. E jet ski a ser transporta pa e substacion di warda costa pa mas investigacion.



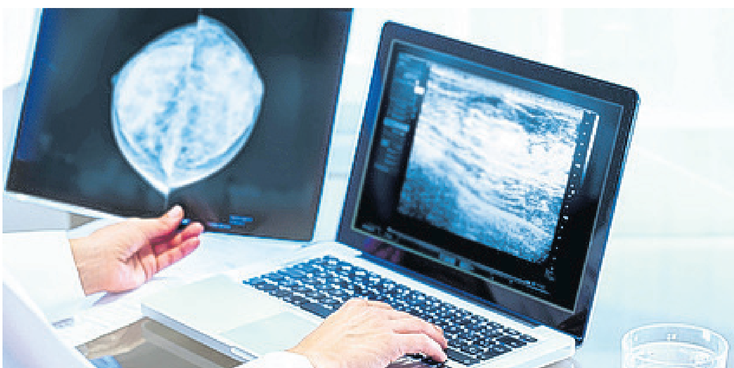
Cancer ta causa 30% di morto na Hulanda

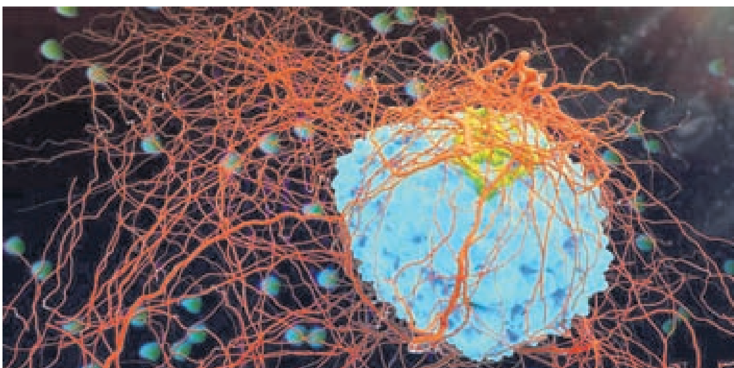
AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Cancer ta sigui di ta e causa mas comun di morto na Hulanda, y ta representa alrededor di tres di cada dies morto, segun e ultimo cifranan di CBS.

Alrededor di 47,00 persona a muri pa motibo di complicacionnan relaciona cu cancer na 2018, di un total di 153,000 di morto. Cancer tabata responsabel pa 45% di morto entre personanan di 40 y 80 aña. E proporcion ta constante durante e ultimo añanan. Hende homber ta esunnan cu ta sufri mas cu hende muhe cu t a muri pa motibo di cancer, lo cual ta representa 50% den totalidad.

Hende muhe tin mas probabilidadnan di muri di enfermedadnan manera demencia y enfermedadnan di curason, lo cual ta refleha cu nan ta biba mas largo. Menos cu 2,000 persona menor di 40 aña a muri na 2018.

Causanan no natural, manera accidentenan, suicidio of asesinato cual tabata esunnan mas comun y representando 44% den su totalidad.





Jan Anthonie Bruijn eligi como lider nobo di Eerste Kamer

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – E politico di VVD Jan Anthonie Bruijn a ser nombra como lider nobo di e Tweede Kamer Hulandes.

E politico ta reemplasa Ankie Broekers-Knol, kende awor ta Minister di Husticia Junior, despues di no a ser inclui den e Eerste Kamer como parti di un polisa pa rehubenece e camber.

Bruijn a gana e eleccion finalmente over di Ruard Ganzevoort di e partido GroenLinks green, Joris Backer di e partido D66 y Toine Beukering di Forum voor Democratie. Bruijn y Ganzevoort a haci e ultimo rond y Bruijn a gana cu 34 voto contra 28. Diesun voto a ser entrega bek blanco. Bruijn ta un politico cu influencia den su partido durante añanan segun NOS, y e ta un medico cualifica y Profesor di Universidad.

VVE ta e partido mayoria conhunto den Eerste Kamer hunto cu Forum voor Democratie, kende a logra e number mayor di voto den e eleccionnan regional na principio di e aña aki.



Venezolanonan cu a yuda polis a haya permiso di residencia

WILLEMSTAD – Recientemente autoridad a logra libera 44 victima di traficacion di hende aña pasa. Esaki ta segun e rapport di traficacion di hende di Merca 2019.

Esaki ta victimanan di comercio sexual y laboralmente forsa. 33 persona di e grupo aki a wordo manda bek, menos algun Venezolano.

Nuebe Venezolano a yuda pa asina gara su contrabandistanan y pa awo a haya un permiso di residencia.



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
Commercial property in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Toyota Yaris ‘07 Std. airco, motor 100% Fls.5700
Ford Ranger XLT atm, airco blit Fls.5500
Tel. 733 4448

TA BENDE
un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur
Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/acherporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament 1of 2 personen slaapkamer met airco inverter ongemeubileerd 1000,- p/m gemuebileerd 1200,- p/m excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Bonchi largo, concomber chiquito, berenhein, smoothie y mas. Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas 1 camber, muebla, airco Excl. awa, corriente. Pa persona responsabel. No mucha, no bestia
Tel.584 1008 / 563 9463 / 594 2502

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
un cas na Apelsinastraat di 3 camber y 1 baño, un studio apartment, pa Fls.380.000
Tel:593 6318

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE
Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Trabou como ayudante di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/ Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Robert Arends:

'Si Reino a pone tratado aplicabel na Aruba, Reino mester carga responsabilidad'

ORANJESTAD – No tin duda algun cu e figura Reino Hulandes, consistiendo di cuater pais di diferente tamaño ta ocasiona problema di igualdad of no entre e paisnan.

A bira tempo pa defini mas concreto e responsabilidad di cada pais ora di firma tratadonan internacional cu ta conta pa tur pais di Reino. Of Reino ta carga tur responsabilidad y consecuencianan financiero, of Reino mester exclui e paisnan cu no por carga responsabilidad ni consecuencianan financiero di un tratado of di parti di un tratado.

E tarea principal di politiconan na Aruba mester bira studia si Aruba por carga consecuencianan di un tratado internacional y informa Reino si un tratado of parti di un tratado no por ta aplicabel pa Aruba.

Actualmente realidad ta cu Aruba no por cumpli cu loke internacionalmente ta wordo exigi pa refugiadonan. Si ta Reino a pone e tratado aplicabel pa Aruba, anto ta Reino mester carga cu responsabilidad y gastonan financiero di aplicacion di e tratado na Aruba.

Pero hopi straño si ta cu e presunto refugiadonan di Venezuela ta bin Aruba y Corsou, y no ta bay Boneiro cu ta teritorio di Hulanda, Reino Hulandes, caminda sigur nan lo por wordo yuda facilmente.

Pa pensa ariba sin miedo.

Clyde Harms:

Pareha Mendoza-Heggie ta 'Gold Partner' di Aruba Symphony Festival

ORANJESTAD – E pareha Francisco Mendoza (Venezolano) y Maureen Heggie (Chilena) tur aña ta gosa e conciertonan di Aruba Symphony Festival (ASF) na Cas di Cultura, caminda Don Francisco no tin problema pa drenta riba su rolstoel.

Don Francisco y Doña Maureen ta biba na Aruba desde 2014, y dia cu nan a tende cu e Festival mester di ayudo financiero, nan a deposita e suma di Afl 5,000.- na cuenta di e Festival. Directiva di e Festival mesora a nombra nan 'Gold Partner' y diasabra pasa Clyde Harms, Presidente Honorario di e Festival y su esposa Milagro (Venezolana) a bay gradici nan personalmente pa nan donacion. E potret adhunto ta mustra Clyde ta entrega cuater tikete VIP Access como muestra di gradicimento. E foto ta cortesia di Milagro Harms.



Don Francisco y Doña Maureen tin un amor grandi pa Aruba pa e forma cu nan a wordo ricibi aki, y nan ta bisa cu nan contribucion na e Festival ta un manera di mustra nan gratitud. Nan ta sinti cu e Festival ta masha importante pa e desaroyo cultural, educativo y social di Aruba.

Aruba Symphony Festival ta spera cu otronan lo sigui ehempel di e pareha Mendoza-Heggie y aporta na e festival. Naturalmente, cada uno segun su capacidad financiero. Tin varios manera cu por aporta: Cu un deposito na Aruba Bank cuenta bancario Nuevo Mundo Foundation, number 601108190 ; cumpra ticket VIP Access, of por lo menos, asisti na e conciertonan caminda ta cobra solamente pa e concierto inaugural (07/17) y esun di gala pa cera e festival (07/27). Ticketnan VIP Access y esunnan pa entrada na un concierto ta obtenibel na Cas di Cultura, na tur bookstore, na e tiendanan di Aruba Vision Center, y cerca e miembronan di directiva di e Festival: Alberto Peret-Gentil (aperret@perretingenieros.com), Johnny Croes (johnnycroes62@gmail.com), Clyde Harms (clydeharms@yahoo.com) y Orietta Mansur (oriettamansur@gmail.com).



Ticket di entrada ta costa solamente 35 florin pa adulto, 20 florin pa mucha te cu 18 aña. Ticket VIP Access ta 200 florin y nan ta valido pa entrada y asiento VIP na tur concierto, sea na Cas di Cultura, Ritz-Carlton, Paseo Herencia, Casibari Café of abordo di Freewinds.

Aruba Symphony Festival ta cuminsa dia 17 y ta dura te dia 27 di juli. Manera e otro añanan, e programa ta hopi varia, y lo tin musiconan mundialmente renombra di mas cu 10 pais. Tambe lo tin un presentacion di e lectura 'Art of Possibility' di Dr. Benjamin Zander, fundado di e Boston Philharmonic Orchestra, y ta miembro di e conseho di asesornan internacional di Aruba Symphony Festival.

Bishita www.arubasymphonyfestival.com pa mira e programa completo di concierto y haci conoci cu tur e musiconan cu lo participa.

Señora di edad haya benta riba caminda

BUSHIRI - Dialuna anochi riba e caminda di Bushiri pa Madiki Kavel un persona a scucha un desordo y ora a bay wak a topa cu un señora di edad benta abou.

Na prome instante el a kere cu un auto a dal e persona y bay. Esaki a pone cu patruyanan di Oranjestad y trafico a presenta. Polis a haci nan investigacion na e sitio y constata cu no tin auto envolvi, e señora a comenta despues cu el a trompica y cay riba caminda. Rapid responder a presenta pa atende cu e victima y ambulance a presenta na e sitiopa asina bay cu e señora hospital.





Chauffeur bebi a kibra auto riba cura di cas y sigui core



SABANA BLANCO - Den fin di siman den oranan di marduga habitantenan di Sabana Blanco a lanta for di soño ora cu nan a scucha un desordo duro.

E habitantenan a tuma nota cu un auto shinishi a dal den cura di cas. E chauffeur a haci su maniobranan pa bay for di e sitio y nan a core sali bay su tras y aki ta unda cu nan topa e auto para pabou di rotonde Sabana Blanco. Patruya cu a presenta na e sitio a constata cu e chauffeur ta basta bebi y el a keda deteni. E auto a keda kibra full dilanti.



Chauffeur cu a hit and run a dal contra cura di cas



ORANJESTAD - Dialuna atardi den Kerkstraat un auto shinishi chikito a dal contra un auto y popchi banda di caminda y a core den verboden pa despues bandona e sitio.

Rato despues e mes un auto aki a perde control pa un of otro motibo y dal contra un cura di cas. E chauffeur tabata bou influencia di alcohol, ambulance a presenta na e sitio y para-mediconan a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico presenta a tuma dato y a confisca e auto, mientras cu otro patruya a bay na e sitio unda e persona a hit and run lagando daño atras.



DOW ta cuminsa ehecuta trabou di asfalt planifica pa 2019-2020

ORANJESTAD – Recientemente minister encarga cu Infrastructura, Otmar Oduber a reuni cu team di DOW pa trata e planificacion di camindanan cu lo bay drecha/asfalta durante 2019 y 2020.

E maneho di Gobierno ta enfoca riba mehoracion di calidad di bida di ciudadanonan y como parti di esaki a scoge pa hiba un maneho di infrastructura cu ta enfoca den barionan. Di e forma aki ta sigura cu ta actualisa y cumpli pa mehora e camindanan di santo cu tin rond Aruba, cual ta un preocupacion pa entre otro salud di e ser humano, segun un comunicado di gobierno.

E proximo camindanan cu ta prioridad a wordo poni riba mesa den e reunion cu e team di DOW, pa cual Oduber a splica cu ta hopi trabou tin pa tuma luga. DOW a bay ta haci un gran esfuerso pa logra cumpli cu mas caminda cu ta posibel y por a mira cu hopi caminda a wordo traha di nobo di asfalt.

DOW tin criterio cu ta haci uzo di dje na momento cu ta scoge pa asfalta y drecha camindanan, manera e uzo di e caminda, cuanto hende ta biba den e area, cuanto biaha DOW mes ta haci mantencion na e caminda aki y camindanan di mas bieu. E maneho pa loke ta e fondo di drecha caminda ta cu 70% di e presupuesto ta dedica na mehora calidad di bida di e ser humano, por medio di pone asfalt na camindanan di tera. E resto di e presupuesto, cual ta 30%, ta bay na drecha camindanan cu ya caba tin asfalt, pero ta bieu y den mal estado. E trabounan aki, a base di e planificacion nobo, ta inicia aworaki na juli.

“Durante e ultimo aña por a mira gran cantidad di bario cu a ricibi asfalt, pa cual ta importante pa para keto y realisa cu asfalt no ta un luho! Si nos bay mira e daño cu stof ta haci na salud di hende y forma di biba (cera) den cas, pero tambe e daño material na auto ora e caminda ta malo, entre otro. E impacto na momento cu asfalta un bario ta enorme pa famianan y ta eleva e calidad di bida di henter e area. Muchanan tambe e ora ey por hunga mas miho pafo, core bais etc.”, Oduber a splica.

Banda di e camindanan di asfalt, tambe DOW ta ricibi hopi peticion pa verkeersplateau den barionan. Actualmente tin entre 300 cu 400 peticion tur rond Aruba, sinembargo, a tuma e decision y ta traha den cuadro di esaki; tambe cu lista di prioridad, y un prioridad sigur ta brinda proteccion na nos muchanan. Pues aworaki ta percura pa tur caminda cu tin scol y cu a haci peticion, cu eynan tin un verkeersplateu pa reduci velocidad di automobilistanan. Adicionalmente, mas borchi ta bay wordo implementa pa limita velocidad di auto den cercania di scolnan. Tin cierto sitio cu ya caba DOW a implementa e borchinan aki, pero e intencion segun Oduber ta pa pone e borchinan aki cu ta indica pa baha velocidad den e area durante cierto orario, na mas caminda. Di e forma aki comunidad ta haya un bista di e forma con ta hiba e maneho pa locual ta mehoracion di camindanan rond Aruba, enfocando prome riba e ser humano, e comunicado ta finalisa.



Lidernan Europeo ta kibra impasse, nomina candidato pa posicion top



BRUSSELS (AP) – Despues di tres dia di negociacion arduo, lidernan di Union Europeo a kibra un impasse ayera, y a nomina Minister di Defensa Aleman, Ursula von der Leyen pa bira e presidente nobo di e poderoso brasa ehecutivo di e Comision Europeo, un di e dos muhenan nomina na posicionnan top den Union Europeo pa prome biaha.

Presidente di Conseho Europeo, Donald Tusk a bisa cu Prome Minister Belga, Charles Michel, lo tuma over for di dje den herfst. E Frances, Christine Lagarde, ta proponi pa Presidente di Banco Central Europeo, mientras Minister di Exterior Spaño, Josep Borrel ta nomina pa Hefe di Politica Stranhero di UE, cual ta nifica e lo ta encarga di supervisa e acuerdo nuclear cu Iran, entre otro debernan. Cu excepcion di Michel, Parlamento Europeo mester aproba e nominacionnan.

Varios legislado ya a presenta obhecion na e nominacion, y mester mira ainda si Parlamento lo 'flex' su musculonan nobo despues di e votacion masal pa eleccion Europeo na mei ultimo. Lidernan di partido a bisa cu e voto a trece e asamblea – e unico institucion eligi di UE – mas legitimidad democratico.

Pero nan a lucha pa establece un balans delicado entre tamaño di e poblacion y geografia – un mescla di pais di nort y sur, oriente y occidente, y sigura cu sikiera dos muhe a wordo nomina. Tusk a bisa cu el a spera cu un persona di un estado miembro di Europa central of oriental lo keda eligi como Presidente di Parlamento Europeo. A pesar di tension, algun pelea entre e lidernan tras di bista publico, y hasta critica publico di su maneho di e cumbre, Tusk a bisa: "Cinco aña atras nos tabatin mester di tres luna pa dicidi, y ainda algun lider tabata contra. E aña aki nos a dura tres dia y niun hende tabata contra."



A identifica victima di accidente di avion

DALLAS (AP) – A identifica publicamente dos persona mas di e 10 victima mortal di un accidente di avion chikito na Dallas.

Jinky Hicks, Director di Tennis Competitors di Dallas, a bisa den un email cu e Director di :iga, Mary Titus y su casa, John, ta un di 8 pasahero cu a muri na e accident. Hicks tambe a bisa cu 5 otro miembro di organisacion tabata den e avion Beechcraft BE-350 King Air, cu a accidente momentonan despues cu a sali for di aeropuerto municipal Addison.

E avion su destinacion tabata St. Petersburg, na Florida. Ocho di e dies persona cu a muri a keda identifica. Testigo y autoridad ta bisa cu avion a lucha, pero a faya pa logra alcansa e haltura necesario. E avion a bira no mucho leu di un area comercial y bario residencial cu hopi poblacion.



Varios muraya a collapse matando 30 persona

MUMBAI (AP) – Na India un fuerte awasero a causa cu 3 muraya a collapse, causando 30 persona pa perde nan bida y lagando varios herido, segun funcionario a informa. Meteorologo a adverti cu lo tin mas awasero.

Bintiun persona a muri y sesenta a keda herida ora un muraya di dies meter a cay durante ora di anochi na Mumbai, polis Ravinder Howle a informa. Ekipo di rescate hunto cu cacho a cuminsa busca rond di area pa por yuda residentenan kende a keda trapa.

Nuebe otro morto a wordo causa pa collapse di dos muraya na otro parti di Maharashtra, seis trahado di construccion migrante a muri y otro cinco a keda herida. Na e bario di Thane,



un muraya di scol a cay, tres persona a fayece y un a resulta herida.

Howle a bisa cu otro dos homber a fayece despues cu nan a keda cera den un auto, cu e accident ultimo ta haci 32 persona morto. Temporada di awasero na India ta fuerte y ta dura di juni te cu september, causando inundacion y otro daño.

Ta comun cu luga na India ta collapse ora tin tempo asina, pa motibo di mal structura den construccion. Awasero a tapa e caminda di Mumbai y cubri caminda unda trein ta pasa. Gobierno di Maharashtra a bisa cu ta dia festivo y servicio di emergencia lo ta trahando. Tambe ta recomenda pa hende keda den nan cas y sali unicamente si tin emergencia.

Un vuelo domestico a slip sali for di caminda principal di aeropuerto di Mumbai. A desvia como 50 vuelo nacional y internacional y otro 50 a wordo cancela, pero pa diamars a resumi operacion.

Evento 'Business Plaza – Get Started' di KVK bon bishita

ORANJESTAD – Durante fin di siman Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK), a organisa un biaha mas e evento pa tur hende cu kier of cu recien a cuminsa un negoshi: "Business Plaza – Get Started!"

E bishitante a haya e oportunidad pa expande nan conocemento riba diferente topico cu ta importante na e momento cu bo tin e ambicion di cuminsa un negoshi of ta den e proceso y tin pregunta specifico riba rekisitonan y maneho di bo negoshi. For di 9'or di mainta e bishitantenan por a atende diferente presentacion cu topiconan hopi interesante. KvK kier gradici Aruba Bank N.V. cu tabata e sponsor principal di e evento Business Plaza – Get Started!

Presidente di KvK, Kawish Misier a dirigi su mes na esunnan presente cu un discurso di bonbini. Siguientemente Gina Habibe di Aruba Bank a splica tocante e servicionan nobo di Aruba Bank y con esaki ta facilita e comerciante. Sonja Velthuizen, Dave Martinus y Oliver Vieira a splica durante nan presentacion kico por spera durante e - curso Empresario Independiente cu ta un curso comparabel cu un middenstands diploma na Hulanda. Karel Arends di Arends Consultancy a elabora riba "Coaching & mentoring your business" via deporte como un ehempel. Juan Carlos Espinal di AGW Tours & Services a duna un presentacion hopi dinamico den cua e la conta di su experiencia como un emprendedor. Lysandra Boekhoudt-Werleman di Werleman & Associates Consultants a presenta e topico "Administration for starters" y a elabora dicon esaki semper ta un punto cardinal pa cuminsa un negoshi. Despues di un pauze cortico Departamento di Impuesto a duna informacion basico di impuesto pa comerciante. Finalmente en conexion cu e paso cu KvK a tuma pa digitalisa e registro di negoshi, Tatiana Britten-Dubero y Bachera Erasmus-Marin di KvK a duna un sesion practico encuanto con pa traha cu e plataforma digital nobo di KvK. Desde april 2019 e sistema a bay 'live' y KvK a ricibi hopi reaccion positivo riba e facilidad cu esaki ta ofrece na e clientenan.

Durante eventonan di Business Plaza, KvK ta ofrece e oportunidad pa tur bishitante haya un consulta di biaha y diferente bishitante a probecha pa haci un consulta liber cerca e Business Advisors di KvK y tambe por a registra nan negoshi. Sonja Velthuizen, Directora di KvK y Dave Martinus di ActionCoach a duna informacion detaya di e programa interesante pa e proximo curso di Empresario Independiente Chikito/Mediano pa cual ya varios persona interesa a registra. Departamento di Asunto Economico tambe tabata presente pa brinda informacion na publico encuanto permisonan. Representante di Universidad di Aruba a duna informacion encuanto e programa educativo pa empresarionan.

Durante pauze esunnan presente a haya oportunidad pa intercambia ideanan y elabora riba topiconan pa fortifica lasonan comercial den un setting ameno combina cu bebida y aperitivo.

Proximo edicion di Business Plaza lo tuma luga na januari 2020 y ta e edicion 'Step Forward!' dedica na empresarionan existente cu kier expande nan negoshi. Pa mas informacion tocante Business Plaza, curso Empresario Independiente Chikito/Mediano y otro servicio di KvK, por tuma contacto na 582-1566, ext.27/30/42 of manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com.











Hospital cu apertura oficial di Stroke Unit











ORANJESTAD – Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tene apertura oficial di Stroke Unit den e edificio nobo riba piso 3.

E deseo pa tin un Stroke Unit den Hospital a cuminsa hopi aña atras. Pa realisa esaki tabata un trayectorio largo cual a rekeri hopi preparacion, educacion y specialisacion di enfermeranan y hopi teamwork. Enfermeranan di departamento B3 hunto cu Dr. Emile Keuter, neurologo, y director di cuido, Ezzard Cillié, a bini hunto pa celebra e momento importante aki.

Sra. Ruthmila Odor-Croes, Zorgmanager B3 & Stroke Unit, a splica cu mester a prepara e camber specialisa teniendo na cuenta cu tabatin mester di monitor nobo, duna training extra, y e logistica cu mester cambia pa cu esaki. Te cu recien tur pashent di stroke cu a drenta Hospital y cu mester a haya remedi special, a laga nan drumi den Intensive Care of Medium Care. Awo nan por keda den e Stroke Unit, unda cu enfermeranan specialisa lo conecta e pashent na monitor y controla entre otro su curason.

Idea ta pa Hospital cuminsa cu 2 cama y den futuro lo bira 4 cama pe monitoring di pashent. Tin hopi pashent cu ta drenta Hospital tur siman cu stroke y e idea di e Stroke Unit ta cu e enfermera specialisa den neuro por observa e pashentnan cu mester di hartbewaking. E diferencia grandi cu tin den e camber aki y cualkier otro camber, ta cu pashentnan aki ta na monitor y e enfermeranan ta mira nan constantemente. Ta custuma di haci esey den Intensive Care, pero awor lo por aplica esaki tambe akinan. Riba e seccion mes tin 4 cama caba pero a habri 2 oficialmente pa haci hartbewaking pa pashentnan di stroke. Esaki ta un logro hopi grandi, Ruthmila Odor-Croes a duna di conoce.

Un pashent cu a haya stroke mester di hopi sosiego, specialmente e prome 72 ora. Unabes cu e prome 72 oranan pasa ta importante pe famia ta parti di e proceso unda cu nursenan ta splica e famia con pa yuda nan ser keri. Tin stroke mas leve manera un TIA (transient ischemic attack) of strokenan hopi pisa y e pashent mester siña ful di nobo con pa biba cu e banda cu ta bon y con pa stimula e banda cu no ta bon di man of pia. E lo mester siña papia di nobo, siña guli y haya rehabilitacion pa recupera miho posibel.

Dr. Keuter, neurologo, a duna di conoce cu a haci nan maximo esfuerso durante e proceso pa bin cu un Stroke Unit. Si un pashent cu stroke yega na emergencia, e enfermera di neurologia mes ta baha busca e pashent y bay cun'e riba B3 pa control'e. Asina aki ta gana tempo. Loke ta hopi importante ta e Team di Stroke Unit, pasobra tur hende den Hospital por acerca y puntra e team cualkier informacion cu tin mester pa cuido di pashent. E proceso pa tin un Stroke Unit no tabata facil, pero poco poco a yega na e resultado bunita aki danki na un y tur cu a yuda haci esaki posibel.



Thaïs Franken su tesis awo imprimi y publica den forma di un buki











ORANJESTAD - Na 2018 cu Thaïs Franken a termina su estudio 'Organization, Governance and Management' (OGM) exitosamente na Universidad di Aruba na e Facultad di Arte y Sciencia (FAS). Pa su tesis, Thaïs a investiga e posibel impacto socioeconomico y cultural di e desaroyo di un industria cultural y creativo como un posibel pilar economico importante pa Aruba.

Den cuadro di e defensa di su tesis y su graduacion exitoso, Thaïs a ricibi un "best thesis award" pa e aña academico 2017-2018 pa su tesis titula: "Placing Culture and Creativity at the Heart of the Aruban Sustainable Development".

Den e tesis aki por nota claramente con e desaroyo di un industria cultural y creativo por aporta na diversificacion di nos economia y tambe con e por tin un impacto socioeconomico y cultural profundo, positivo y duradero riba nos comunidad. Ta resalta tambe cu creatividad riba su mes ta un recurso sumamente valioso y cu e ta parti di nos identidad. Sinembargo, e resultadonan tambe ta señala puntonan di accion cu lo determina e exito di e implementacion di un industria cultural y creativo. Cu compromiso di tur stakeholder y pa medio di innovacion Aruba lo por desaroya un economia cu ta para pa creatividad, cultura y inclusion di un y tur.

Go Cultura Foundation den su afan pa sostene iniciativanan cu ta stimula y engrandece e sector cultural y creativo di nos isla, a mira importancia grandi den e investigacion y tesis valioso aki y a dicidi di sostene Thaïs, door di laga imprenta y publica esaki den forma di un buki. Riba e potretnan por aprecia algun di esunnan a contribui na e investigacion y realisacion di e tesis aki. Tur persona y instancia cu a forma parti di e investigacion a ricibi un copia di dicho publicacion for di mannan di Edjean Semeleer co-fundador di Fundacion Go Cultura, pa asina nan tambe por sigui ta parti integral di e esfuersonan pa sigui desaroya e industria cultural y creativo den un pilar economico pa Aruba.

Un otro desaroyo positivo cu a resulta di e tesis ta cu Thaïs a bira un columnista y autor di 'Creative Islander' pa Aruba Today. Bisemanal riba diahuebs Thaïs ta skirbi articulonan informativo y critico pa asina conscientisa e comunidad y tambe comparti su conocemento riba tereno di creatividad, cultura, desaroyo sostenibel y innovacion na un manera simplistico y argumenta pa medio di echonan relevante.

Actualmente, Thaïs ta na Hulanda finalisando su double degree Master of Science den Public Policy and Human Development na United Nations University – Maastricht Economic and Social Research Institute on Innovation and Technology (UNU-MERIT) y University of Maastricht, cu un specialisacion den 'innovation, institutions and development'. Sinembargo, mirando e exito cu Thaïs tabata tin na Aruba y considerando su pasion pa innovacion, Thaïs a dicidi di extende su investigacion pa cu su master tesis, cual te na e momentonan aki ta carga e titulo "The Road Towards an Innovative Aruba". E master tesis aki lo investiga e posibel sinergia di polisa (policy synergy) entre dos economia prospecto presenta door di Gobierno di Aruba, cual ta e industria creativo y e economia di conocemento pa asina stimula mas innovacion y desaroyo socioeconomico sostenibel na Aruba.

Go Cultura Foundation, hunto cu tur entidad cu ta brinda apoyo financiero na e fundacion, ta felicita Thaïs cu publicacion di un obra asina importante y ta desee hopi exito cu su master tesis na Hulanda.

Brazil ta derota Argentina 2-0 na caminda pa final di Copa America



BELO HORIZONTE (AP) — Brazil a vence Argentina 2-0 ayera, y lo hunga e final di Copa America diadomingo na stadion Maracanã na Rio de Janeiro.

E anfitrionnan lo busca nan di 10 titulo Sur Americano, mientras super strea Lionel Messi ta keda sin trofeo pa su team nacional.

Gabriel Jesus a habri anotacion na minuut 19 den stadion Mineirão na Belo Horizonte, despues di un hugada estilo samba di capitan Dani Alves. Tabata e prome gol di e delantero den e torneo.

Roberto Firmino a añadi e segundo gol den minuut 71, asisti pa Jesus dilanti di 56,000 fanatico.
Oponente di Brazil den e final lo wordo determina awe, ora e campeon defensor Chile enfrenta e 'underdogs' Peru na Arena do Grêmio in Porto Alegre.

A pesar di e derota di Argentina, Messi a duna su miho presentacion den e torneo.

Delantero lesiona Neymar a celebra victoria di Brazil cu amigonan y cu presidente Jair Bolsonaro den e stadion.



Naeher ta seya victoria pa Merca 2-1 riba Inglatera

LYON (AP) — Alex Morgan a celebra su gol di apertura cu un mocion dibertido di bebe te, y Alyssa Naeher a stop un penalty pa logra manda Merca na final di Mundial femenino cu un victoria 2-1 riba Inglatera ayera.

Merca, rango di mas halto den mundo, lo enfrenta e campeon di e semifinal awe entre Hulanda y Suecia den e tercer presentacion consecutivo di e Mericanonan den un final di Mundial.
Christen Press – kende a releva Megan Rapinoe, fuera cu lesion – a pone Merca dilanti trempan den e partido, pero e gol di Ellen White a empata prome cu 20 minuut a pasa.
E di seis gol di Morgan den e torneo a yega prome cu e break y riba su di 30 cumpleaños. E no a anota un gol desde cu el a anota cinco den e victoria 13-0 contra Thailand pa habri e torneo.

Tambe tabata e di seis gol pa White, pero Morgan tin bentaha pa e Golden Boot di e torneo, cu tres asistencia. White tabata mustra di a anota su di shete gol den minuut 69, pero revision di video a determina e tabata offside – y e Mericanonan den e publico di 53,512 na Stade de Lyon a explota den grito.

Un revision di video a bay contra Merca laat den e wega, determinando cu Becky Sauerbrunn a foul White den area di penalty. Capitan Ingles, Steph Houghton su penalty a keda para pa Naeher den minuut 84.

Tabata e prome penalty para pa un portero Mericano den tempo regular den Mundial.



Cavendish fuera di Tour, ainda pega cu 30 victoria den etapa



PARIS (AP) — Mark Cavendish no lo haya chens e luna aki pa surpasa e record di Eddy Merckx, esta 34 victoria den Tour de France.

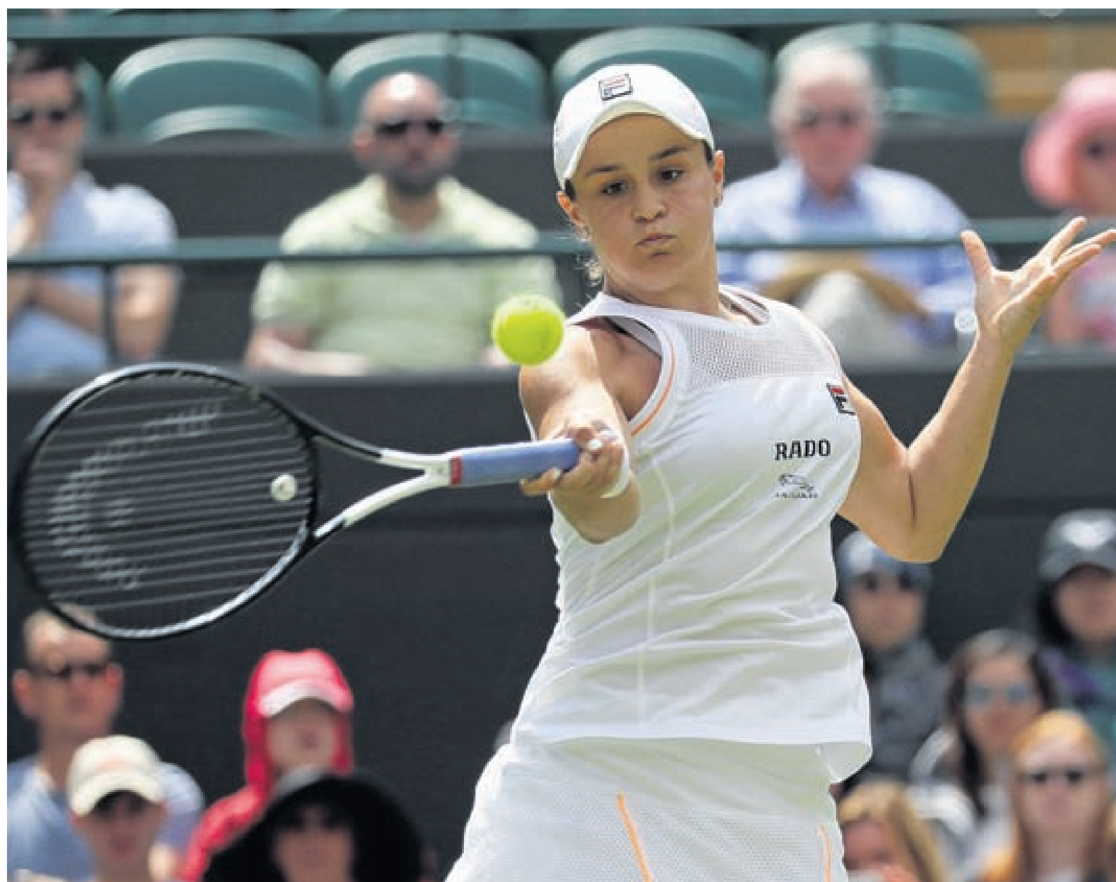
E sprinter Britanico di 34 aña di edad cu 30 victoria den etapa, tras di unicamente Merckx, no a wordo inclui den e team di ocho coredo ayera di su team, Dimension Data.

Cavendish no a perde un Tour desde su prome na 2007. Pero tampoco el a gana un etapa desde cu el a gana cuater na 2016 pa reemplasa Bernard Hinault den e lista di campeon di etapa. Hinault a gana 28.

Cavendish, e sprinter dominante di su generacion, ta luchando pa re- descubri su velocidad desde cu na 2017 el a wordo diagnostica cu e virus Epstein-Barr, cual ta causa fatiga y inflamacion.

Sin Cavendish, e team cu lo start pa Dimesion Data den e Tour, cu ta cuminsa diasabra, lo ta Roman Kreuziger, kende a caba cuater biaha den top-10 den e Tour, y Edvald Boasson Hagen, kende tin tres victoria den etapa.

#1 Ash Barty ta gana riba cancha #1 na Wimbledon



WIMBLEDON, Inglatera (AP) — Ash Barty a hunga su prome partido como hungado #1 den mundo riba cancha #1 na Wimbledon, y el a gana.

E top-seed Australiano, kende a sigui su victoria den French Open habriendo un torneo di 'warmup' riba yerba na Birmingham, a avansa na e segundo ronda di e All England Club ayera, ganando su di 13 partido consecutivo. El a vence Zheng Saisai di China 6-4,6-2.
"Ta sinti increibel", Barty a bisa tocante hunga na Wimbledon como e muhe cu rango di mas halto. "Ta sinti un tiki straño, pa ta honesto."
Campeon defensor, Angelique Kerber tambe a avansa, venciendo Tatjana Maria 6-4, 6-3 riba Centre Court.
"Mi tabata hopi nervioso, pa ta honesto, pasobra obviamente subi cancha como campeon defensor, ta algo special", Kerber a bisa.
Barty y Kerber ta den e mesun quart di e competencia femenino, cual ta nifica nan lo por enfrenta otro den quart final. Shete- biaha campeon Serena Williams tambe ta den e mesun quart, y e tambe a gana, venciendo Giulia Gatto-Monticone di Italia 6-2, 7-5.

Garbine Muguruza, e campeon di Wimbledon 2017 kende tambe a keda den e mesun quart dificil aki, no a logra avansa di su prome partido. Tampoco Maria Sharapova, e campeon di 2004. Muguruza, #26 seeded, a perde contra e Brasileño Beatriz Haddad Maria 6-4, 6-4. Sharapova, kende a serve pa e partido mientras a lidera 5-3 den e segundo, a retira for di e partido cu un lesion den su pols.

William Tesillo y su famia a ricibi menasa di morto despues di faya penalty



BOGOTÁ, Colombia (AP) — Otro eliminacion pa Colombia, otro ola di menasa di morto contra un hungado. Binticinco aña despues di e asesinato di un hungado, kende su auto- gol a hiba na eliminacion di Colombbia den mundial, e nacion ta mira menasa di morto contra un hungado cu a faya un penalty decisivo den Copa America.

Defensa William Tesillo a bisa dialuna cu e y su famia a ricibi menasa di morto pa motibo di su fayo den quart final diabierna. E menasa a wordo publica pa su casa diadomingo.
"Nan a manda mensahe pa mi y mi casa (riba rednan social)", el a bisa El Pais.
Esposa di Tesillo, Daniela Mejia, a bisa riba Instagram cu algun di e menasanan a aludi na ex- defensa di Colombia, Andres Escobar, kende a ser asesina algun dia despues cu el a anota un auto- gol den Mundial di 1994.
Tabatin mas caso di menasa contra e hungadonan for di e tempo ey. Despues di Mundial 2018, centrocampista Carlos Sanchez a ricibi menasa despues di wordo saca di e partido apenas tres minuut den e perdida 2-1 di Colombia contra Hapon na Rusia.
Tesillo a faya e di cinco penalty di Colombia den e perdida 5-4 di e team contra Chile diabierna ultimo, eliminando e team for di e Copa.
Tesillo tabata un di e tiradonan di penalty mas eficiente den practica, pero e hungado di Leon di 26 aña di edad a manda su shot leu di e net.
Mejia a bisa cu e 'por pasa henter mainta publicando e menasanan' contra su casa y su famia.
A informa autoridadnan local tocante e menasanan, y nan a bisa cu ta trahando pa investiga e responsabelnan. Tata di Tesillo a bisa cu su yiu a tuma iniciativa pa tira e penalty decisivo pasobra niun otro hende kier a hacie.

A registra 919.2 kilo di pisca riba Dia di Piscado



ORANJESTAD - Diadomingo ultimo piscadonan di rond Aruba a bini hunto na Hadicurari pa asina celebra Dia di Piscado 2019 cu un tremendo torneo di pesca y dia di famia.

E di 25 torneo di Dia di piscado a conta cu mas di 39 boto inscribi unda na final di atardi e balansa a papia cla, mustrando cu Aruba por produci pisca, cu un total di 919.2 Kilo di pisca oficialmente registra. Un cantidad record pa loke ta participacion y captura, specialmente considerando con duro e biento tabata y coriente di awa no faborabel. Un palabra di pabien na tur e participantenan.

Ganadonan di mayor ehemplar:
E Dorado mas grandi a bay pa e boto Persistence di capitan Marcelino de Jezus cu a pisa 6.3 kg. E boto Susan di capitan Franklin Henriquez a trece e Carpitan mas grandi cu a pisa 3.8 kg. E pishiporco mas grandi a pisa 2.1 kg y a bin di e boto Shasha di Candelchi Boys di Capitan Ido Kelly. E picuda di mas grandi a pisa 6.3 kg., treci tera pa nada menos cu Picuda Boys di capitan Jacinto “Chin” Christiaans. E boto Shakim di capitan Raul Croes un biaha mas a resulta entre e ganadonan anto e biaha aki cu dos (2) mayor ehemplar. Shakim a bay cu e Mulato mas grandi cu a pisa 34kg y e mayor Conofes a pisa 12 kg. Shaustiene di capitan Jacintho “Chin” Kelly a bay cu e Djampou mas grandi pisando 36.1kg y cual a resulta e mayor ehemplar di e torneo tambe.

Ganadonan di categoria Open:
Na di 3 luga a keda e boto Shakim di capitan Raul Croes cu a pisa un total di 55.7kg. Na di 2 luga den open a keda e boto Doña Rita, di capitan Louis Sheik Orman, cu a pisa un total di 63.2 kg di pisca. E ganado di e categoria open tabata e boto Tonino di famia Briesen cu capitan Leo Briesen cu a kibra balansa cu 89.6kg y cual ta e kilahe mas halto di henter e torneo alabes. Tonino a bay cu e pot di categoria open tambe.

Ganadonan di categoria Crioyo Tradicional:
Na di 3 luga a keda e boto Rosalia di capitan Tivo Vasquez cu a pisa 55.7kg.
Na di 2 luga den categoria di boto chikito piscando na man a keda e boto Virgen del Valle di capitan Gregory Wernet cu a pisa un total di 63 kilo di pisca.
Ganado di e categoria crioyo tradicional tabata e boto Melchior di capitan Omar Andrade cu a pisa un total di 84.7 kilo y asina a bay tambe cu e pot di e categoria. Tambe e boto a bay cu e premio estimulo como e boto crioyo cu mas kilahe.

Baluarte homenahe:
Centro di pesca hadicurari a rindi homenahe na John Laurence como baluarte di piscamento, gradiciendo su persona pa su aporte na comunidad di piscado. Laurence alabes tin mas di 40 aña piscando y ta un digno representante di piscadonan. Piscadonan di e centro, mirando cu tabata e di 25 aña di e torneo, a cera cabes y a duna un reconocimento tambe na Byron Boekhoudt kende ta envolvi cu e centro y su torneonan pa gran parti di e 25 añanan aki.

Pabien na ambos galardonado.

Comision organisado ta yama danki na tur patrocinado, boluntario y participantenan pa haci e evento aki exitoso un biaha mas. Centro di Pesca Hadicurari ta sigui traha na vanguardia di piscadonan di rond nos isla y tin plannan pa varios actividad den tur districto den e añanan nos dilanti. E fundacion ta un combinacion unico entre piscadonan, gobierno y e departamento di pesca, pa di e forma aki aporta na engrandece e cultura di piscamento di nos isla.

Campeonato Lifida 2018/2019 a yega su final









ORANJESTAD - E campeonato 2018/2019 di, Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a yega na su final den mayoria categoria, AVB sigur ta sumamente contento con e campeonato riba su mes a desaroya henter. Pa cu 2018/2019 AVB a trece un cambio den e manera cu a hunga e semi final y tambe final, en comparacion cu añanan atras, por bisa cu esaki tabata un exito grandi.

E campeonato di AVB den liganan infantil y hubenil 2018/2019 a yega su final y a saca e campeonnan den cada categoria. Durante henter aña e teamnan a haci nan maximo esfuerso pa por a yega final mustrando kico tur nan a siña durante henter e aña. Na final di e categorianan no solamente a premia e campeon, sub campeon, 3er y 4er luga, pero tambe a premia e hungadonan mas valioso y goalgether.

E resultado di campeonato Lifida ta como lo siguiente:

- Division Liga Plata U-9 Baby: 4er luga Brazil Jr., 3er luga Bubali, sub campeon FC San Nicolas, campeon Britannia 2. E MVP y goalgetter ta Bjorn de Nobrega di Britannia 2.
- Division Liga Oro U-9 Baby: 4er luga Estrella, 3er luga Britannia, sub campeon RCA y campeon La Fama. E MVP ta Cyler Arends di La Fama y goalgetter ta Evans Nedd di RCA.
- Division Liga Plata U-11 Lifida A: 4er luga Unistars, 3er luga Estudiantes, sub campeon Nacional 2, campeon Dakota 2. E MVP ta Gwendoline Wernet y goalgetters Tjohn Kock di Dakota y Dayron de Cuba di Unistars cu 46 gol ambos.
- Division Liga Oro U-11 Lifida A: 4er luga Britannia 1, 3er luga Nacional 1, sub campeon Dakota 1, campeon Estrella 1. E MVP ta Santiago Maduro di Estrella 1 y goalgetter Isaac Campaore di Nacional 1.

AVB ta contento con e campeonato a bay cu e structura nobo y ta spera pe campeonato Lifida 2019/2020 lo bay mas miho. Danki na un y tur cu a haci e campeonato aki uno posibel y exitoso.







Booshi Wever (UPP):

'Desaroyo financia cu placa mancha, no ta desaroyo, ni moral, ni integro y ni etico'

ORANJESTAD - Despues cu siman pasa na grandi Otmar Oduber a haci fiesta cu e anuncio di e otorgacion di tereno na Sero Colorado, nos por mira con oportunismo y populismo por haci cu politiconan, cu na nan turno ta influencia e fanaticonan ciego cu den coro ta elogia e stapnan di e scorpion aki. Hasta parce cu ta dos minister di Turismo tin aki na Aruba, uno cu ta papiando di desaroyo di turismo sostenibel y boutique hotels y un otro cu ta papia di Mega-proyecto, contradiciendo otro.



Mientras cu como UPP nos a cuestiona henter e proyecto aki di 900 pa su impacto na prome instante pa loke ta su grandura, tanto pa importacion di trahadonan, su efecto social y infrastructural, awor nos preocupacion ta mas grandi ainda debi na e dudanan cu tin pa loke ta e financiamento di e proyecto aki.
Mientras cu desde diabierna y henter weekend e talk of the day tabata e asunto di parlamentario Ras cu tabata wak Netflix den Eerste Kamer, tin cosnan mas pio cu esaki ta tumando luga cu gran mayoria di nos pais no kier habri wowo pe. Loke e parlamentario a haci sigur no por wordo papia bon, y no ta algo cu nos ta sinta spera di dje, pero nos ta sinti cu hasta e sucedido aki ta wordo uza, pa desvia atencion di loke realmente ta pasando aki na Aruba.

Ta un situacion tristo aki na Aruba, na unda cu nos tin stempelparlement, cu tin tempo pa wak Netflix y Dios sa kico mas, mientras cu corupcion, labamento di placa ta tumando luga aki na Aruba, manipulando informacion y purba na bagatelisa otronan na momentonan cu tin nota critico, en bes di mustra cu prueba cu en berdad nos no mester tin preocupacion. Esaki ta bay pareu cu un indiferencia y fanatismo di siguidonan cu no ta capaz pa haci nan propio analisis critico.
Si na prome instante Otmar Oduber a bira razo ora cu Banco Central a alerta e banconan pa wak cu ken y con nan ta anda cu placa di e financiadonan pa proyecto aki di hotel na Sero Colorado, awor ta cana broma cu carta di mesun Banco Central cu ta duna permiso pa e compania Three Rivers Real Estate por acepta e fondonan pa e proyecto aki.

Un compania apenas lanta na december 2018 ta esun cu lo furni e placa pa e hotel na Baby Beach? Dicon a core cambia e nomber? No ta e mesun Grupo Martinon Grumasa S.L. cu ta aparece masha hopi den Panama Papers y Paradise Papers? Banco Central a screen un compania cu ta un compania "stroman" cu (ainda) no tin nada riba nan kerfstok. No ta mesun hendenan cu tabata envolvi den proyecto di Isla di Oro?

Mientras cu ta broma cu e carta di Banco Central, no ta wordo mustra cu Banco Central a observa cu nan no ta duna opinion riba moralidad di e procedencia di e transferencia ("... does not express an opinion on other aspects, such as the standing or MORALITY of the parties involved nor any other aspects of the financing arrangements.")? Pakico e expresion aki?

Acaso ta trata aki di un financiamento di placa di bandidonan cu kier bin laba placa cu ta mancha cu sanger y sufrimento di e pueblo Venezolano? Ta trata aki di mesun placa di Venezuela cu a wordo rechasa na un banco local ora cu kier a deposita esaki riba un cuenta di un fundacion di un minister? Placa dudoso cu a pone Banco Central hisa bandera cora na maart ultimo? Y awor cu e no dunamento di opinion aki Banco Central ta laba su man y no kier pa su mannan wordo mancha cu sanger, door di no kier papia riba e procedencia moral?
Ta hustamente aki e "landsbelang" lo por wordo sirbi grandemente si e rapport di VDA, cu Otmar a gaba cune, wordo publica. Nos por a scucha e reaccion di e minister riba e peticion di partido RAIZ pa haya e conseho di VDA, scondiendo defacto cu e consehonan di VDA ta secreto y cu e "landsbelang" segun e ley di VDA, lo mester tene na cuenta aki. Pero aki no ta trata nada cu tin di haber cu e "staatsveiligheid", ni e "eenheid van de regering". Pero e transparencia aki lo sirbi e landsbelang, pa asina trece claridad riba e inversionnan aki. Claridad den e caso aki lo no afecta nos pais. Kisas tin algo cu a pone Banco Central declara loke el a declara? Mientras cu VDA ta cay bou di Minister-president, ki mishi un otro minister ta dicidi pa no duna e informacion y ta papia den su nomber tambe? Of tin cos di sconde? Y como "toetje na de maaltijd" ata nos Minister-president ta reuni cu e desaroyadornan y ta elogia e proyecto, a pesar cu el a bisa cu tabata tin varios duda pa un hotel grandi asina.
Contrario na oportunismo politico y di un fanatismo ciego, UPP ta kere cu e proyecto aki di 900 camber aki lo no ta beneficioso pa nos pais. Aruba su turismo mester wordo upgrade y diversifica, pero no amplia cu mas camber. Nos capacidad di carga ya ta surpasa, e ciclo di crecemento y di bida di nos turismo, manera Banco Central mes a yega di publica algun tempo atras, a yega na su toppunt. Y manera dr. Sam Cole recientemente a indica den su presentacion cu e cantidad di camber cu Aruba tin awe di rond 11.500 camber (hotel/timeshare/RB&B), a surpasa caba loke tabata tin proyecta pa wordo alcansa na 2050 traves di un desaroyo di turismo basa riba boutique hotels. Nos ta den un situacion di expansion super rapido, cu lo por haci mas malo cu bon pa nos turismo y pa nos economia. Pero interesnan ta otro poni, na unda cu placa (sushi) ta mas importante cu e bienestar real di nos poblacion y di nos pais.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Durante Conferencia di Prensa a pidi Ministerio Publico pa un update di investigacion di 'Tereno Gate' di Benny Sevinger y Leoncita'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes durante conferencia di prensa dialuna mainta a haci algun pregunta publico na Ministerio Publico alrespecto presunto corupcion den tereno di pueblo durante 8 aña di gobierno di AVP. Kico tabata pasa exactamente? Di acuerdo cu parlamentario Croes nan a haci un investigacion preliminar unda masha hopi documento a bin dilanti y hunto cu masha hopi prueba a haci un denuncia oficial na Ministerio Publico pa cu e "Tereno Gate" cual lo bay den historia momento cu esaki bin dilanti basa riba e embergadura di e caso.

Dealnan corupto di tereno
Con e presunto fraude y corupcion tabata tuma luga? Desde oficina di Benny su chief of staf entre otro ta manda informacion pa Leoncita cu na Barcadera por ehempel tin algun lote di tereno habri unda cada un ta alrededor di 5000 M2 y e mes ta manda bis'e cual ta esun mas miho. Aparentemente Leoncita ta traha deal y tin prueba di e-mail unda un comerciante ta manda bisa Leoncita cu e prome 100 mil florin ta cla asina cu esaki wordo firma. Benny ta firma pa un NV haya opties riba cierto tereno. Otorgamento di optie pa terenonan comercial ta regla den Landsverordering AB 1989 GT 21. Periodo pa opties ta 6 luna y bou condicionnan estricto por haya prolongacion sino esaki ta caduca "van rechtswege" y no lo duna e erfpacht como tal. Wel Benny y su gang a fiesta rond di tur esaki sin respeta ley. Nan tabata duna permiso pa bende shares di NV's unda automaticamente e optie riba e tereno comercial tabata bay pa esunnan cu cumpra e NV, esta e shares y asina strica miyones cu patrimonio di Aruba.

Hortamento di tereno di pueblo
Nos lo recorda pueblo di algun y mayoria ta gelink na Leoncita. Deshaun NV un tereno di 5540 M2, unda e NV aki ta 100% di Leoncita y a wordo lanta casi 2 luna despues cu el a haya e tereno. Papiando di corupcion? Elenath Development a ricibi un tereno 5261 M2, Charm Rock Development 40.096 M2, Mantbraca NV 24.000 M2, Damira Real Estate di Gaby Werleman y asina tin un lista di terenonan cu a wordo bendi na e manera aki cu cooperacion di Benny Sevinger y e clan di AVP.

Parlamentario Endy Croes ta haci un yamada na Ministerio Publico pa duna pueblo informacion alrespecto di e investigacion como cu pueblo ta puntrando y tin derecho di sa den cual fase esaki ta andando. No por ta asina cu un grupo ta probecha di nos sistema, haci nan mes miyonario cu patrimonio di pueblo y e pueblo mes ta keda sufri sin tin claridad. Prohibi pa pueblo lubida e palabranan di Benny den parlamento: "I don't give a damn!". AVP nunca pero nunca mas!

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Buki di Baluartenan celebrando un of mas lustro den Cultura di nos Pais'

ORANJESTAD - Diabierna anochi a tuma luga presentacion di buki conmemorativo describiendo historia di 30 persona of organisacion cultural cu a celebra un of mas lustro den aña 2018. Esaki den presencia di varios invitado den e Parke dilanti Edificio di ex-Brenchi.

Parlamentario Michael Lampe entre e invitadonan, a presenta pa asina duna un aporte na Cultura cu semper ta di importancia den nos comunidad. Cultura ta un parti esencial y ta hunga un rol grandi den identidad y balor.

Presentacion di e Buki di Baluarte ta bin despues di hopi aña di preparacion, caminda diferente departamento encarga cu cultura como tambe diferente artistanan y ta menciona den e buki aki ta haya nan reconocimento. No por descarta cu sigur tin hopi mas artista riba nos Isla, pero esunnan cu e buki ta menciona a duna un highlight riba nan trayectoria y aporte pa hopi aña na nos comunidad traves di e balor cultural.

Parlamentario Lampe ta comenta cu su presencia na e anochi aki tabata pa brinda aporte na tur e artistanan local cu ta parti grandi di nos cultura. Na momento cu bo ta traha pa bo Isla, no ta tur cos ta politica, mas ainda si ta trata e cultura di bo pais, maske ta un evento di e Gobierno actual, e importancia di duna honor na nos baluartenan ta mas grandi cu mira e parti politico akinan. Cultura ta nos tur y ta para riba politica cu influencia riba e representacion cu cada un di nos ta hiba den politica.

Pa finalisa parlamentario Michael Lampe, un persona cu hopi pasion pa cultura ta para na banda di Cultura, ta para hunto cu pais Aruba su hendenan cu a traha duro riba e buki aki na aporte di nos cultura.



Cu inmenso dolor na nos curason y hopi agradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra.Vda. Maria del Rosario de Lange - González
***03-02-1929 - †27-06-2019**

Haci semper bon y nunca mira cuanto, ni na ken.

Na nomber di su:

Yiunan:

Jessica Mariella

Miles Joaquin & Timothy

Mirla Meredith

Sobresobrino manera nieto:

Raishly Gross

Cuñanan:

Mathilda Gonzalez-de Windt y famia

Mildred Bakmeyer-de Lange y famia

Edith Tromp-de Lange y famia

Iha:

Miriam Tromp-Gonzalez y famia

Sobrino y sobrinanan stima

Demas famianan:

Gonzalez, de Lange, Kock, Odor, Tromp, Panneflek, Castillo, Bakmeyer, Yrausquin y Mather

Ayuda cu cariño ricibi na cas di:

Anna, Yadira y Carmen.

Tur bisiña, amistadnan y conocirnan

Oportunidad pa condolencia y despedida lo tuma lugar Royal Funeral Home diaranson 3 di juli 2019 di 7or pa 9or di anochi

Nos ta pidi pa bin bisti den color suave, preferiblemente no na preto.

Nos ta lamenta cu despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini".



Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:

Mario Candelario Croes

Mihor conoci como 'Maiky' of 'Mo Mai'
***02-02-1948 - † 26-06-2019**

Na nomber di su:
Señora: Maria "Lidia" Jose
Yiu: Angela Croes
Yiunan di criansa:
Gladis Jose-Guillen y famia
Andres Jose y famia
Olgalidia Jose y famia
Ramon Jose y famia
Flor Jose y famia
Nieto (a) nan: Carlos, Yudi, Yimmy, Lorena, Yasmin, Alexander, Dawryn, Jeffrey, Estepfany, Daisleyn, Christopher, Cristian, Edwin, Isaias.
Mama: †Angelina Croes- Fingal
Tata: †Anthony Simon Croes
Rumannan:
†Clauthilda "Chichi" Croes
Hildo "Ibi" Croes y yuinan
†Gilberto "Beto" Croes
Coleta "Leta" Feliciano-Croes
†Hipolita "Poi" Croes
†Filomena "Mena" Croes-Croes
Fransisca "Stella" Croes

Sobrina (o) nan:
Anna Bohré-Croes y famia
Angelina Croes y yui
Maria Suijkerland-Croes
Sonia Belen-Croes y famia
Anthony Croes y yui
Louis Croes y yuinan
Elka Croes-Croes y famia

Primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, ihanan, tur su bon amigo nan, sobre sobrina(o) nan y conocirnan.

Demas famia: Croes, Fingal, Jose, Santana, Reyes Ramirez, Feliciano, Bohre, Suijkerland, Belen, Commenencia, Kransen, Curet, Maduro, Geerman, Jeelof, Semereel, Gross, Bido Gutierrez, Thielman, Guillen, Mathilda, Pourier, Janga.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diaranson 3 di juli 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

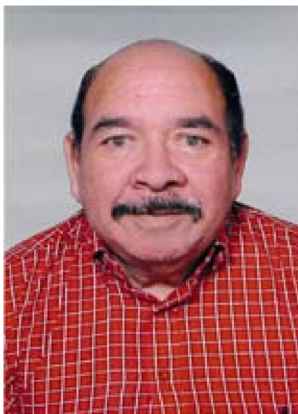
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 2 di juli 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Ta lamenta pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, casa, ruman, amigo stima:



Johannes Edward Tromp

Mihor conoci como: 'Eddy' Edward Super Disco (Aduanero 42+)
*13-02-1951 – † 29-06-2019

Mayornan: † Johannes Tromp y †Coleta Tromp-Jansen.
Na nomber di su:
Esposa: Helena Reina Roxanna Tromp-Ridderstaat
Yiunan:
Sharisa Samantha Caroline Tromp y su pareha Djurre Vrieswijk y yuinan.
Cheritza Janela Desiree Tromp.
Eugene Tromp.
Nieto y Nietanan:
Ricky Hernandez, Shantee Hernandez, Joshua Tromp y Daveney Franken.
Rumannan:
Catalina van der Biezen-Tromp y yuinan.
Rica Croes-Tromp y yuinan.
Alina Lacle-Tromp y yuinan.
Glenda Tromp y yuinan.
Tantanan y omonan.
Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan Greta Wernet, Justica Paublini.
Suegro y suegra: † Severiano Ridderstaat y † Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus.
Demas Swa y cuñanan.
Mihor amigonan: Karel Arends y Matthew.
Amiga: Farrah Visson.
Famia: Tromp, Jansen, Ridderstaat, Quandus, Croes, Lacle, van der Biezen, Vieira, James, de Lange, Franken, Vrieswijk, Howell, de Mey, Olario, Hernandez, Visson, Ruiz, Wernet, Paulina, Kock, Paesch, Geerman.

Demas famia y ta invita amigo, amiga, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga, diasabra 6 di juli 11or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana di Sabana Basora. E restonan mortal lo reposa for di 9or di mainta na Aurora Funeral Home.

Anochi di condolencia: Aurora Funeral Home riba diahuebs 4 di juli di 7or pa 9or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.
Lo bay tin un box disponibel pa Wilhelmina Kanker Fonds.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

A fayece Cristianamente na e bunita edad di 96 aña esposo, nos tata, abuelo y omo:



Laureano Tuchi Dañe

***10-12-1922 - †01-07-2019**

Na nomber di su:

Esposa: Saturnina Chichi Dañe-Croeze

Juinan:
Marco Oswin y Jaqueline Dañe-Maduro
Loretta Dañe
Marcia y Ryan Linzey Dañe

Nietonan stima: Marc Owen Dañe
Jean-Marc Dañe
Marco Antonio Petrocchi

Nieta stima: Maria Christina Petrocchi

Subrina stima: Roosje Nicita Dañe & Famia

Rumannan: †Tina & †Rey Werleman-Dañe
†Doy & †Colatie Dañe-Dania
†Basilio Dañe

Suegro y Suegrnan

Swa & Cuñanan:
Cobi & Chenta Croeze-Rimon y famia
Sita & Tom Odor-Croeze y famia
Beta y Rufo Croes-Croeze y famia
Mena y Johnny Salas-Croeze y famia
Ina & †Felix Luidens-Croeze y famia
†Efrie y Ruben Maduro-Croeze y famia
Casper y Alejandra Croeze-Techera y famia
Maikel y Saskia Croeze-Cornelie y famia

Primo y primanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, amigo y conocirnan
Demas famia: Dañe, Croeze, Maduro, Petrocchi, Linzey, Cornelie, Rimon, Odor, Croes, Salas, Luidens, Nicita, Techera

Ta invita pa acto di despedida y entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 4 di juli 2019 di 9or pa 11or di mainta despues lo Sali pa santana di Sta.Cruz.

Nos ta lamenta cu nos no por tuma bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Julio Alberto Vives

Mihor conoci como ‘Julio Mecanico’
***01-04-1947 - †29-06-2019**

Na nomber di su:

Esposa: Evelina Vives-Feliciano

Yiu: Jair Alberto y Elvira Vives-Hoeijmans

Nieta y nieto stima: Jill & Fellen

Mama: †Estela Altamar

Rumannan: †Mercelita y Candy Besaril-Vives
Belquis Moreu
Gerardo (Efrain) Moreu

Tantanan na Colombia: Aleida Pizaro
Rosmira Altamar
Sobrina y sobrinonan:
Indira y Rembert Croes-Besaril y famia
Carlos y Yelisa Besaril y famia
Tamara y esposo Besaril y famia

Swa y Cuñanan: Rika Feliciano y famia
†Betty y Nica Feliciano y famia
†Emma y †Lano Wever y famia
Maiky y Luz Marina Feliciano y famia
Lucia y Wilfred Hart y famia
Magriet y Juan Hernandez y famia
Arie Feliciano
Mirto Feliciano

Amigonan di cas: Luis, Ursolo Croes, Artensio, Mejilla, Invanson

Primo y primanan, amigo y amiganan na Aruba y Colombia.

Demas famianan: Vives, Feliciano, Altamar, Moreu, Hoeymans, Besaril.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 3 di juli 2019 di 9or pa 11or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seka pero su bunita recuerdonan y tur loke ela haci pa nos lo keda pa semper graba den nos mente y curason.
Serca Dios mi ta na paz. ***Salmo 131***

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Sra. vda. Maria Victoria Hart-Croes

Mihor conoci como ‘Nena’
***7 di sep. 1947 - †29 di juni 2019**

Casa: †Norman “Nooi” Hart
Na nomber di su yiunan:
Curtney Hart y Jonella van de Ree
Tamara Hart y Alexander Kock

Rumannan:
†Eric Croes
†Glenda Croes
†Norman Croes

Su nietonan:
Jayden Oduber
Luca-andreas y Matteo Hart

Manera nieta:
Ruzinaily Romero

Su tionan na Colombia:
Sr. Acisclo Zambrano y famia y Sr. Vdo. Oscar Zambrano y famia.
Primo y primanan:
Ina Croes y famia, Mario Croes y famia, Mientje Rasmijn-Croes y famia, Zorina, Amanda, Karina y Mary Zambrano y famia, Rosa Sneek y famia, Victoria Rivadeneira y famia, Lucho Zambrano, Judith Zambrano de Sotillo y famia, Natashka Zambrano de Monroy y famia, Franz Zambrano, Vda. Susana Bakker-Dutscher y famia, Sonia Maduro y famia, Gloria Croes y famia, Rina Kock y famia
Subrina y subrinonan:
Natasha Croes, Juliën Croes y Jeanine, Edrick Croes, Zuhayla Croes y Jairo, Ryan Croes y Joyce.
Iha: Shaviën Dania
Rumannan di su yiunan:
Gregory Hart y famia
Deborah Hart y yiunan
Noraiza Maduro-Hart y famia
Su swa- y cuñanan: Vda. Edwina Croes, Hart, Boekhoudt, Maduro, Tromp

Un danki special na:
Edmund Harms Foundation, special Nadiuska y Marlene,
Dr. Latour
Sra. Vda. Mary Oduber-Laclé
Sra. Geraldine Jansen-Encarnacion

Demas famia y conocirnan: Croes, Hart, Zambrano, Bakker, Rivadeneira, Martinus, Sneek, Van der Ree, Kock, Oduber, Ponson, Dania, Maduro, de Wolff, Feliciano, Van der Linden, Vrolijk, Tromp, famianan na Colombia, Venezuela y Hulanda y conocirnan di e bario di Companashi.

Despedida ta tuma lugar diahuebs 4 di juli di 2:00 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremacion ta tuma luga den seno familiar conforme cu e deseo di e difunto.

Si acaso den nos tristesa, nos por a lubida un famia of conocir, nos ta pidi nos disculpa. Enbes di krans, lo tin un box disponibel pa Edmund Harms Foundation.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.



Cu dolor na nos curason pero hopi agradecido pa tur locual e la nifica y haci pa nos, nos ta anuncia cu despues di un lucha duro y balente a bay drumi den brasa di Señor, na edad di 82 aña, nos querido casa, tata, welo, bisawelo, ruman, suegro, omo, swa y bon amigo



Armando Jesus Muyale

Cariñosamente yama: ‘Mando’
6 december 1936 – 30 juni 2019

‘Officier in de orde van Oranje Nassau’
‘Orden de Fransisco de Miranda’
Ex Secretaris van de Ministerraad
Ex lid Raad van Advies
Ex lid SER
Ex lid LAR

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



RAAD VAN ADVIES

RAAD VAN ADVIES

Cu honda pena Raad van Advies ta anuncia fayecimiento di

Sr. Armando J. Muyale

mihor conoci como Mando

Miembro di Raad van Advies (18 februari 1994 – 6 december 2006)

Voorzitter, miembronan, secretario y personal di Raad van Advies ta extende palabranan di profundo condolencia na su señora y demas famia y ta deseanan hopi forza.

Cu Mando su alma sosega na paz.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Clotilda Susana Croes

Cariñosamente jama **'Annie' of 'Nana'**
***20 september 1939 - †20 juni 2019**

Na nomber di su:

Yiunan: Jacobo Croes
Esmeralda "Ada" y Minguel Werleman y yiunan
Richard y Frida Croes y yiunan
Nora Croes y yiunan
Miloushka y Liberto Maduro y yiu
Valeria y Alvin Geerman y yiunan
Nieto(a)nan: Ivy Croes, Jorge Tromp, Minguelina Werleman, Richi Croes, Mary-ley Croes, Maribel Croes, Rose Croes, Rachelle Croes, Adreina Croes, Patrick Angela, Milly Maduro, Zadie Geerman
Su pret'I wowo: Alven Geerman
Bisanieto(a)nan
Rumannan: †Walter "Walty" Croes y famia
†Imelda Weller
†Manuel Weller y yiunan
†Mario "Beto" Weller y yiunan
†Lourdes Weller
Carlito Weller
Edy Weller y famia
Hayday Weller y famia
Ben Weller y famia
Fransisco Weller y famia
Manera ruman: Anna Vrolijk y famia
Prima stima: Dora Croes y famia
Ihanan: Jelitza Croes y famia
Elvy v/d Biezen
Cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, su compañero di Domino: caba cos awor Compañero nan di Bingo, Young Fellow y Caha di Orgel.
Demas famia, bisiña, amistad y conocirnan: Croes, Weller, Werleman, Ridderstaat, Maduro, Janga, Sint Jago, Angela, Everon, Tromp, Wernet, Dorothal, Geerman, Vrolijk, v/d Biezen, Kock, Eman, Winklaar, Kerpens, Boekhoudt, Wathey, Lumenier, Winterdaal

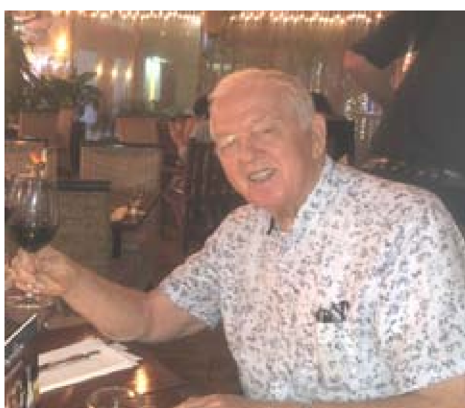
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 4 di juli 2019 di 9or pa 11or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Preferibel bin bisti na color alegre
Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conoci nos disculpa pa cu esaki



The fear of death follows from the fear of life. A man who lives fully is prepared to die at any time.
There is no cure for birth and death save to enjoy the interval.
A man is morally free when he judges the world and judges other men with uncompromising sincerity. This is not just an aim but an obligation.

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



John de Vries

***15-12-1944 - †30-06-2019**
Na nomber di su:

Querido esposa: †Susanna de Vries

Yiunan stima: John & Ester de Vries

Angelique de Vries

Nieto(a)nan hopi stimá: Angelique de Vries

Monique de Vries

John Joseph de Vries

Ruman:
Elma & Reno Brugger y famia na Zwitserland

Swa-y cuñanan:
Vda. Reineta Oduber y famia
†Urbano Maduro y Sra.
Mario Maduro y famia
Maiky Croes y famia
Lindo Croes y famia
†Frits Maduro y famia
Vda. Candy Maduro y famia

Su suegra: Sra. Lilian Mantilla-Peñuela y

famia na Colombia

Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, su grupo di amistadnan, amigo(a)nan, bisiña y conocirnan.

Tur su rumannan di R:.L:. Hiram 102 y demas ruman Mason.

Tur su fellow Lions nan.

Demas famia: de Vries, Maduro, Oduber, Croes, Vooijs, v/d Berg, Jelten, Mantilla.

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 5 juli 2019 for di 9or pa 11or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil,
Pami bolbe haya forsa.
Salmo: 23

Cu imenso dolor pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Ruman y Tanta Stima



Hyacintha Ignacia Figaroa

Mihor conoci como Chinta of Inda
Na e bunita edad di 70 aña
*14-7-1948 - †29-6-2019

Mescos yui : Lou-Anne Tromp
Jason Tromp
Na nomber di su:
Rumannan: Leonora y Cecil Giel y famia
†Benedicta y Urbano Perez y famia
Petronilia y Chen Henriquez y famia
Marietje y Edwin Fingal y famia
Segundo y Olga Figaroa y famia
Linda y Theo Bernabela y famia
Mariana y Ruben Sprock y famia
Barbara y Mariano Henriquez y famia
Lourdes Figaroa y famia
Fernando y Vicky y famia
Freddy y Mabel

Tantanan y omonan, Subrino y subrinanan, sobre subrino y sobre subrina nan, prima y primonan, comer y comper nan, ihanan.
Amiganan: Linchie, Chita, Nilda y Lisette
Amigonan di Hulanda: Robert Wessels y famia,
Mark Wessels y famia y
Saskia Schoenmakers y famia
Bon bisiña: Junior y Carmen Perez y famia

Famia Figaroa y demas famia, mucho hopi pa menciona ta invita, tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 3 di juli 2019 pa 11or di mainta saliendo di misa Santa Anna pa Santana Catolico Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9or di mainta na Misa Santa Anna na Noord.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Juli 2019 Anochi

Cat 4 Chi
Sorteo # 6820
1316
4116
1705
Big 4
Sorteo # 5864
8736
1 Off
Sorteo # 569
3601
Zodiac
Sorteo # 4623
1200
Virgo
Wega di Number Korsou
Sorteo #
No
Tin
Sorteo

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	140.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 05-14-18-21-22

Sorteo # 4810		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
14	x Match 4	
143	x Afl. 8,00	

Mini Mega — 03-07-15-22

Sorteo # 1173		Mega Ball 12
0	x Jackpot	550.000,-
2	x match 4	
9	x Afl. 500,00	
113	x Afl 50.00	
170	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 750.000,-



DIARIO *2432-7586-6455*

SUPER 4 *6212*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Juli 2019 Merdia

Cat 4 Chi
Sorteo # 2608
1509
7588
4633
Big 4
Sorteo # 2608
0131
1 Off
Sorteo # 664
0341
Zodiac
Sorteo # 2608
0264
Piscis

Lotto 5

Sorteo # 2012		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	140.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo # 1172		Mega Ball
0	x Jackpot	525.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 700.000,-



Aries

Bo contestanan ta cla y lo sali na domina e caracter real di e otronan. No lubida cu cada persona sa tin tres caracter entre nan esun cu e ta mustra lo demas. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.



Tauro

Lo bay tin un reto cu lo haci bo crece. Enfrenta bida cu optimismo y lo bo sali bon di esey. No lubida cu bida ta un serie di experiencia cada un di cual ta haci nos crece. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.



Geminis

Lo bay tin un situacion nobo. Bo cita y gestion lo ta hopi productivo. Bo encuentronan, cita y gestion lo bay ta positivo y lo bo logra supera cualkier temor. Numbernan pa awe: 11, 18, 26 y 34.



Cancer

Cuida mas bo tempo. Evita personanan cu ta consumi bo energia. Bo proyectonan ta a punto di cristalisa, pero no comenta cu personanan cu ta papia of ignorante. Numbernan pa awe: 1, 8, 16 y 24.



Leo

No laga bo mes empata pa un hende bobo of hopi exagera. E rikesa mayor cu un persona tin ta su propio bida y p'esey ta importante trata di biba esey lo miho posibel. Numbernan pa awe: 8, 19, 26 y 34.



Virgo

Aclaria bon loke bo ta scucha. No laga bo mes influencia di loke otronan ta bisa bo. Cuida bo mes di esunnan cu ta acerca bo y ta bisa bo cu "Ma haya sa di tal cos". Numbernan pa awe: 14, 29, 36 y 47.



Libra

Esaki ta un etapa di hopi intimidad. Tin un toke di amor. Pone bo sentido ekilibra di Libra funciona den bo bida intimo ya cu den sexualidad ta calidad y no cantidad. Numbernan pa awe: 4, 9, 23 y 37.



Scorpio

Lo bo recupera. Loke tabata preocupa bo lo wordo resolvi felizmente. Corda cu mayoria di personanan rond di nos ta kere cu loke nan ta pensando ta berdad. Numbernan pa awe: 14, 17, 28 y 30.



Sagitario

Lo bay tin encuentronan hopi positivo. Lo bay impone un cambio y un otro forma di actua. Si bo cambia bo ideanan, lo bo ta cambiando bo mundo. Numbernan pa awe: 1, 7, 18 y 20.



Capricornio

Lo bay yega loke bo tabata warda y lo bo soluciona un situacion cu tabata molestia bo. E presente ta bo realidad. Gasta cu inteligencia. Bo mentalidad ta haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 17, 27, 38 y 50.



Aquario

Lo bo resolve e situacion aki. Tuma riba e dia aki decisionnan hopi importante. No warda pa mañan of despues pa haci loke bo tin proyecta. Haci'e awo loke bo por. Numbernan pa awe: 13, 37, 48 y 52.



Pisces

Un invitacion social grato y un encuentro feliz lo sosode. Esey lo ta bon pa bo. Bo intuicion asocia cu bo sentido ta elementonan clave cu lo yuda bo. Numbernan pa awe: 13, 18, 26 y 34.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Ramautar
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule July 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	02	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	03	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	04	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
WED	10	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	16	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	18	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		QUEEN ELIZABETH	09.00	17.00	C
TUE	23	MONARCH	06.30	****	B
WED	24	*MONARCH - Dept.*	****	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/02/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	180.00	180.72	181.52
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	163.01	164.50	166.15
EUR	199.41	201.23	203.25
DKK	25.98	26.70	27.50
NOK	19.79	20.51	21.31
SEK	18.04	18.76	19.56

For amounts up to Afl. 100,000

Aruba Maker Expo diadomingo awo

ORANJESTAD - Diadomingo awor, dia 7 di juli 2019 for di 11or di mainta te cu 8or di anochi lo tin e evento 'Aruba Maker Expo' na Biblioteca Nacional na Playa. Esaki ta un evento gratis pa celebra fin di aña escolar 2018-2019 y Mo-B - Mobile Tech Lab -su participacion y exitonan den e aña escolar aki,y tambe celebra e cultura di innovacion y experimentacion na Aruba.

Durante e aña escolar Mo-B Lab, e bus di innovacion di Gobierno di Aruba, cu apoyo di OCTA y Union Europeo, a bishita 16 scol; introduciendo mas cu 6000 studiante rond di Aruba na diferente tecnologia y alabes promoviendo innovacion.

Pa clausura y celebra e aña escolar, y e exito grandi di e proyecto aki Mo-B lo ta presente na e 'Maker Expo', unda cu bishitantenan lo por explora e Lab aki.

E 'Maker Expo' y participantenan
E'Maker Expo'ta conta cu participacion di mas cu40 participante, cu diferente exposicionnan, tayernan, y varios otro actividad. E expo ta inclui participantenan di: EPB San Nicolas - aeroponics, Maria College - solar buggy, EPI – varios proyecto di 'project techniek', Metabolic foundation – Citizen Science, Stichting Rancho – boto di miniatura, Aruba Drone Racing, ISA Maker Space & Makerpedia, Divi Resort – Chocolate 3D Printer, Frolijk 3D, Milo Croes - 3D printing, O4IA CNC furniture, Archeo - 3D scans, Scubble Bubbles, Design di Flie, Hour of Code, Futura, B|Lab, Atech, Mo-B Lab, Robotics Club, Tiny Libraries -Mondiero, Lego cu Gerlitza, Foraging cu Taki, Electric Vehicles di Andre Loonstra, Plastic Recycling cu Plastic Beach Party, Velvet y Irvin Aguilar, y Jess Wolff.

Lo tin diferente tayernan pa entre otro: siña traha flie, 'Coding' cu Hour of Code, introduccion na 'electro' cu Brenchie's Lab, con pa traha bo mesunproducto cu zero waste, y con pa colecciona cuminda for di mondi cu Taki. Banda di esaki lo tin actividad pa traha baki mata cu Plastic Beach Party, traha "tiny libraries" di palette cu Mondiero, baila cu Artificial Intelligence di Google, un 'Escape Room' den VR, diferente sesionnan cu Laser cutters y 3D printers. Sin lubida e caredanan di Robots di e Robotics Club y Drone racing! Pa locual ta snacks nan delicioso y saludabel, Taki Greens y Itza Pizza lo ta encarga pa brinda esaki.

E 'Maker Expo' lo ta un evento sigur cu hopi cos pa wak y haci, pa personanan di tur edad. Nos ta invita pueblo henter pa ta parti di e 'Maker Expo' tumando luga na Biblioteca Nacional dia 7 di juli entre 11or di mainta y 8or di anochi. Bin celebra cu nos hunto cu mas di 40 'makers' y diferente proyectonan di arte, ciencia y tecnologia!

DPL buscando hende pa traha pa un proyecto den construccion

ORANJESTAD - Departamento di Progreso Laboral (DPL) den cuadro di su meta y enfoke principal pa yuda esunnan local haya un trabao ta informa cu ta buscando hende pa traha urgentemente den e sector di construccion. Pa un proyecto temporal DPL ta buscando hende pa yena e vacaturanan di painter, tegelzetter, drywall finisher y tapijtlegger.

Bo persona ta apto y dispuesto pa traha un periodo den un di e vacatura nan menciona? Bo tin experencia caba haciendo e trabao nan aki? Pasa libremente na DPL Seroe Blanco pa asina yena un formulario di registracion cu ta disponibel na balie of por pasa tambe na oficina di Gobierno den edificio Edison Briesen na San Nicolas (pabao di YMCA). Ultimo dia pa registra pa e vacatura nan aki lo ta dia 5 di juli 2019. DPL lo percura pa haci un prescreening pa asina sondea e miho candidato nan, esunnan cu ta cumpli cu e rekisitonan y finalmente recomenda e grupo aki na e dunado di trabao concerni.

Ta recomenda tur esunnan cu tin experencia di trabao di construccion y/of ta interesa pa bay traha den sector aki pa pasa registra na DPL, si acaso nan no selecta bo pa e proyecto aki, bo nomber lo keda registra na DPL y asina cu drenta otro vacaturanan di construccion y bo persona ta cumpli cu e rekisitonan stipula, DPL e ora ey lo por yama bo.
DPL ta haci uzo di e asina yama "matching" caminda cu ora vacaturanan drenta ta bay sondea den e sistema di registracion (databank) pa posibel candidato nan cu ta apto y dispuesto pa yena e vacatura (nan). Pa e motibo aki ta importante pa bo ta registra na DPL ora cu ta buscando un trabao. Ta anticipa cu den futuro cercano lo bay tin mester di mas hendenan pa traha den e sector di construccion mirando tur e desaroyonan cu tin andando pa locual ta trata construccion di edificio y infrastructura nobo na Aruba.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu chens pa localmente un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 7:09pm subida di solo : 6:19am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo por produci un awasero local, principalmente den oranan di marduga y mainta trempan. Di otro un banda, stof fini suspende den aire lo obstaculisa e visibilidad un poco durante proximo dianan.



Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na parti oost te noordwest di costa.

Analisis

PDVSA ta cambia di crudo mehora pa Merey 16



(LaPatilla/Bloomberg/Reuters) – E empresa petrolero Venezolano PDVSA ta cambiando un di su principal operacionnan di procesa crudo, cu tabata abastece clientenan Mericano cu crudo mehora, pa produci un crudo (Merey 16) cu tin mas demanda cerca refinerianan Asiatico, segun un documento cu Reuters a mira.

E sancionnan di Estadonan Uni contra gobierno di Nicolas Maduro a frena practicamente benta di petroleo Venezolano na refinerianan Mericano, historicamente entre e receptornan mas grandi di crudo Venezolano.

E empresa mixto Petropiar, cu tabata produci un tempo te 210.000 bari pa dia (bpd) di crudo “sintetico” (‘syncrude’) exportable, procesando e crudo pisa di Faha di Orinoco, y ta pasa na juli pa opera como un instalacion cu ta solamente mescla crudo pisa y crudo liviano, segun documento interno cu ta detaya e strategia.

Petropiar, originalmente yama Ameriven prome cu e mehoradornan a keda nacionalisa na 2007, tin un capacidad pa converti crudo pisa y extrapisa den crudo sintetico di 26 ° API pa exportacion, mediante un combinacion di proceso di remove y recicla diluyente, di ‘hydrocracking’, proceso di gasificacion na temperatura halto, desulfuracion y ‘coking’.

E empresa mixto, entre Pdvsa y Chevron Corp, cu sede na Estadonan Uni, ta trata di obtene un crudo pisa yama Merey di 16° API, mediante e mescla di petroleo extrapisa cu algun crudo liviano di parti oriental di e pais.

E medida pa cambia pa Merey 16 ta bin despues cu e inventario nacional di crudo sintetico di Venezuela a subi despues cu e refinerianan di Merca a para nan compra. Ni Pdvsa ni ministerio di Petroleo di Venezuela a responde riba solicitud pa comentario. Chevron a referi e preguntanan na Pdvsa, cu ta controla Petropiar.

E plan di Pdvsa ta enfrenta desafio logistico grandi, principalmente pa produci suficiente petroleo liviano nacional pa mescla, ya cu e sancionnan di Washington a limita importacion di crudo liviano. Crudo Merey lo representa 822.000 bpd di e aproximadamente 900.000 bpd di exportacion programa pa Pdvsa pa luna di juli, segun e documentonan, compara cu e 500.000 bpd na inicio di aña.

E cambio por probecha di un contraccion fuerte di suministro di crudo pisa. E reduccion di exportacion di calidadnan similar di otro productornan Latinoamericano a aumenta demanda di Asia pa e crudonan Venezolano, incluyendo Merey, y a yuda pa eleva nan prijs, fuentenan di e sector a declara.

E principal clientenan di Pdvsa na Asia ta China National Petroleum Corp (CNPC) y su subsidiarionan; Reliance Industries y Nayara Energy di India, y Tipco Asphalt di Tailandia, segun e contratonan di suministro a largo plaso.

E refinerianan Asiatico ta miho ekipa pa maneha crudo mescla, compara cu e tipo sintetico produci pa e mehoradornan Venezolano, e analista di Rystad Energy, Paola Rodriguez-Masiu a bisa.

“Asia tin un capacidad abao di hydrocracking, compara cu Merca,” Rodriguez-Masiu a bisa, referiendo na e procesamento di crudo sintetico.

Tecnologia di upgrader

Na fin di decada di 1990, Venezuela tabata depende pa gran parti di e companianan di Norteamerica y Europa pa desaroya tecnologia cu a permiti usa e anteriormente casi inusable crudo di e Faha di Orinoco, cu loke actualmente ta considera e reserva di crudo mas grandi di mundo; un teritorio di 55.000 kilometro cuadra na parti nort di riu Orinoco.

Exxon Mobil Corp, ConocoPhillips y Chevron a realisa inversionnan multimiyonario den e instalacionnan, y a adapta nan refinerianan pa ricibi e crudo mehora aki.

Exxon y Conoco a bandona e pais meymey di un ola di nacionalisacion di presidente Hugo Chavez, mientras cu e operacionnan den e instalacionnan di propiedad di Chevron actualmente practicamente a keda para, parcialmente debi na e blackoutnan largo cu e pais a sufri na maart di e aña aki.

E strategia tambe ta implica reduci exportacion di petroleo crudo dilui, o DCO (Diluted Crude Oil) produci a base di un mescla di crudo pisa cu nafta. E sancionnan a corta importacion di nafta y e refinerianan di Venezuela ta lucha pa por produci suficiente nafta propio. E otro tres empresanan cu upgrader na Orinoco, opera pa Pdvsa y Rosneft, Total SA y Equinor, lo produci crudo extrapisa temporalmente mescla cu nafta pa transporte interno, y despues mescla cu crudo liviano pa haya Merey, segun e documentonan.

Cambio di maneho na Orinoco

Desde e luna di juli aki, Pdvsa lo duna prioridad tambe na 13 campo den Faha di Orinoco, un teritorio di 55.000 kilometro cuadra na parti nort di riu Orinoco cu ta contene e crudo pisa cu presidente Chavez a converti den e proyecto modelo di e pais, segun un documento cu Bloomberg por a mira. E otro 20 camponan, di cual varios ta produci menos di 500 bari pa dia, ta keda considera inactivo, segun e documento.

E restructuracion ta sigui e decision di Pdvsa di converti e upgradernan di crudo den instalacion di mescla, manera menciona anteriormente.

“Esaki ta un plan di emergencia debi na e falta di nafta y crudo liviano,” Antero Alvarado, socio gerente di e consultora Gas Energy Latin America, ta bisa. “Esaki lo afecta e produccion total, ya cu algun campo lo cera temporalmente.”

Pdvsa tin planea pa recicla nafta pa obtene e uso mas optimal posible di loke por suministra, ya cu ta lucha pa por cumpra mas producto riba mercado internacional desde e sancionnan. E compania lo concentra riba e partinan opera pa e socionan di Rusia, China y Merca (Chevron). Di acuerdo cu e plan, cuatro campo, tres di nan opera cu companianan di exterior, lo cuminsa produci crudo dilui, cu ta un mescla di crudo pisa y nafta (DCO). Otro nuebe campo lo enfoca riba Merey 16, e grado mas importante di exportacion pa e pais actualmente. E obhetivo ta pa aumenta produccion di e region ta na 800.000 bari pa dia, incluyendo 247.000 bari di DCO y 552.000 bari di Merey 16. Sin embargo, ta keda e problemanan di logistica, energia electrico y falta di nafta.



Digitalisacion di SVB ta ehempel pa henter aparato gubernamental





ORANJESTAD – Recientemente Minister Dangui Oduber a bisa den un comunicado, cu e ta contento di mira con e digitalisacion di Banco di Seguro Social (SVB) di Aruba ta canando. E mandatario a bisa cu e proceso di un digitalisacion completo ta uno di aplaudi y ta sirbi como un ehempel pa henter e aparato gubernamental .

"Actualmente como gobierno, e gabinete aki ta trahando pa crea un mehoracion drastico di e aparato gubernamental. Esaki den un gran parti ta encera e digitalisacion di procesonan, cu normal ta tuma algun dia pa ehecuta", Minister Dangui Oduber a expresa. E mandatario ta bisa cu e no ta un secreto cu den gobierno por sigur mehora servicio por media di digitalisacion ya cu hopi bes un documento mester cana door di diferente departamento prome cu e wordo formalisa. "Cu digitalisacion un documento ta yega su destino practicamente den un cera di wowo. Bo lo por mira unda e ta, kico e falta y via un comunicacion simpel bo ta haci cu un proceso cu ta tarda algun dia, keda cla den algun minuut of ora", e mandatario a sigui splica.

Minister Dangui Oduber ta sigui splica cu ta pesey cu e ta aplaudi e esfuerso di SVB y cu sin duda, su persona como mandatario ta sostene e movecion aki. Minister Dangui Oduber: "E mesun vision aki ta parti di e maneho di Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte. Na e momento aki ta creando un website pa deporte, unda por coordina henter e mundo deportivo di Aruba. AZV ta den proceso di wordo completamente digitalisa, y ya caba DVG ta hayando su website cu tambe lo haci varios proceso hopi mas eficiente."

Finalmente e mandatario a duna di conoce cu no ta solamente den e aparato gubernamental lo busca forma pa digitalisa y mehora e eficiencia, sino tambe den fundacionnan di gobierno como tambe companianan estatal. "Na final di dia, ta nos tur como ciudadano di e pais aki lo gosa di e beneficionan di digitalisacion. Na momento cu cosnan cana lihe, bo ta stimula progreso pa henter e nacion", Minister Dangui Oduber a expresa.

Advertorial

Setar ta lansa su campaña yena cu "Summer Deals"

ORANJESTAD - Pa e temporada cu ta bin tur cliente nobo y existente por probecha di diferente oferta cu Setar tin riba su servicionan. Den e foyeto cu ta wordo parti na tur cas y ta obtenibel na tur Teleshop, Setar Store of online bo por mira mas di nos promocionnan y modelonan di celular cu tin. E ofertanan ta valido te cu 31 di juli.

Ademas, Setar a introduci un Hybrid plan nobo pa solamente Afl.54,- pa luna cu 4 GB di LTE Data y Afl.10 di credito prepaga. E modelonan Samsung Galaxy A10 y Samsung Galaxy A20 ta gratis cu e pakete di 2 aña di Hybrid Start. Setar Complete, e pakete cu tin Internet, Telefon di Cas y CableTV den un solo plan, tambe tin promocion. Clientenan cu busca Setar Complete y cu falta un di e servicionan ariba menciona, ta ricibi instalacion gratis riba e servicionan cu falta.

Si ta desea di ricibi mas informacion of kier instala e servicio di Setar Complete yama 525-1702 y un team di Setar por yega te na bo cas. E promocion grandi di Setar pa temporada aki ta, tur cliente cu cumpra mas cu Afl.25,- of cu servicio di Hybrid, Postpaid U y Setar Complete, ta ricibi un voucher pa participa pa gana 2 ticket pa experencia Maná den concierto na Miami cu tur cos paga. Tur voucher mester wordo yena y deposita den e tombola na un di nos Teleshopnan of Setar Store prome cu 31 di juli. Ganado lo wordo anuncia 6 di augustus.

Pa mas informacion di nos campaña bishita nos pagina web www.setar.aw, busca e foyeto of sigui nos riba Setar su pagina di Facebook y Instagram.





Futura hibando innovacion y SDG na scol







ORANJESTAD – Nacionnan Uni a crea algun meta pa crea un miho mundo pa aña 2030. E Metanan di Desaroyo Sostenibel (Sustainable Development Goals, SDGs), 17 meta cu a wordo stipula y Aruba, den e vision di Gobierno, a adopta e metanan aki. E metanan di desaroyo sostenibel ta core den linea cu Gobierno di Aruba. Momento cu un pais adopta e metanan aki, y educa su hendenan riba e metanan, e pais por bin tambe na remarca pa fondonan pa yuda desaroya e metanan aki.

Segun un comunicado di gobierno, un proyecto hopi importante a wordo implementa e siman cu a pasa na unda cu a trece conscientisacion di e Metanan di Desaroyo Sostenibel, SDGs na scolnan. A traves di Futura, cu ta e fundacion di Gobierno pa encarga cu e parti di innovacion, como tambe di e oficina encarga cu SDG na Aruba, a desaroya un wega pa e scolnan. Esaki ta un 'boardgame' den forma di algo por estilo di 'Mens Erger Je Niet' of 'Ganzenbord'. E wega tin dou y pion manera e weganan menciona. Si cay riba e areanan di pregunta, e mucha mester contesta e pregunta cu tin di haber cu e 17 metanan.

E scolnan bishita cu e wega di SDG tabata Princes Amalia, Colegio Ora Ubao y St. Aloysius School. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a presencia e actividad aki na klas 6 di St. Aloysius School. "Ta algo sumamente bunita di mira e muchanan asina entusiasma y contento naturalmente di haci wega en bes di les, aunke e wega mes riba su mes ta un bon les. Ta impresionante pa mira e interes cu e muchanan tin caba den e metanan aki di Nacionnan Uni. E meta di e weganan aki ta pa cada mucha cu bay school cera conoci cu e metanan di Nacionnan Uni. Den curason di cada mucha ta biba e deseo pa cambio. E deseo pa haci algo miho, talbes pa nan mes, pa nan famia, pa nan klas of pa henter Aruba of pa henter mundo", Wever-Croes a expresa.

For di e combersacionnan di e muchanan durante e actividad di SDG, ya por sinti e entusiasmo y plannan cu e muchanan ya tin entre otro: con pa tene rond di nan cas limpi, pa percura cu no tin plastic, no tin sushi; con pa cuida y haci miho uzo di awa y no malgasta awa; con pa cuida medio ambiente.

"A traves di e weganan aki, e muchanan ta wordo introduci na e metanan di desaroyo sostenibel. E metanan aki lo ta un exito solamente si tur hende para nan tras. Nos ta cuminsa cerca e muchanan, hibando innovacion y SDGs den e scolnan, pasobra ta a traves di nos muchanan, nos lo logra nos meta", Wever-Croes a duna di conoce.

Carta manda pa SIA riba trabou di cobramento di belasting

ORANJESTAD - E biaha aki, Parlamentario Endy Croes (MEP) a dicidi di manda pregunta na Departamento di Impuesto (SIA) pa averigua si durante gobierno anterior nan a yega di cobra belasting cerca cierto companianan di prensa aliado na e partido di e gobierno aki.

Croes ta haya cu ta na su luga pa manda un carta oficial y documenta pa SIA e siman aki, uzando e canal di Parlamento. Via e carta aki e Fraccion di MEP lo bin cu pregunta riba algun miembronan di prensa y agencianan di noticia y publicidad.

Como organo di control, nan kier sa si e companianan aki a cumpli cu nan obligacion di paga belasting. Unabes cu nan ta haya e contesta, el a priminti cu lo bin publicamente cune.

Ya caba e mesun Parlamentario aki a cuestiona den pasado un serie di companianan di prensa cu a lanta durante e gobierno anterior y cu a cobra suma 'exorbitante', segun e Parlamentario en cuestion. Nan ta e companianan cu Croes ta denuncia cu ta ataca 'tur sorto di hende cu no tin e color berde... coriendo oposicion di un manera feroz'.

El a agrega cu e sumanan aki a alcansa na gobierno riba di 4 miyon florin, segun Croes tin documenta. Pero di otro banda, for di companianan estatal e suma a alcansa otro 2.5 miyon florin, pa un total di 6.5 miyon florin. E ta calcula cu e sumanan aki lo por surpasa 10 miyon florin.

Pero den esaki, e ta haya cu ta bon den su trabou, como Parlamentario, pa puntra SIA si por lo menos nan tabatin e decencia di por comproba cu e companianan aki a paga nan compromiso di belasting, manera debe ser.

